

№ 1

ქართველი



1894



ქურნალის «ჯეჯილი»-სა

I.	ახალი წელიწადი — ქ. მღვიმელისა ,	3
II.	ბასილას ნამბობი სახალწლო არავი — ნიკო ხუციშვილისა .	5
III.	ზამთარი მთაში სურათი — გაუა-ფშაველასი	10
IV.	პათარა თომას თავეგარდასალი ზღაპრული ამბავი (ფრანგული დან) — ან. თ.-წ. — ისა.	13
V.	კრუნი და ჩხილე ლექსი — ბაჩნასი	22
VI.	ვაზი — გ. გ — დი.	27
VII.	მდიდარი და გლახა ჩალხური ლექსი	33
VIII.	სათაგვეთის ამბები მეორე ამბავი — თ. ფაზიგაშვილისა.	35
IX.	პატარა ანასტასია ლექსი — რეს-იმერლისა	47
X.	დაუფასებული ფრინველი — იაკობ სეიმონიძე	49
XI.	მაიმუნების ჭკუა-გონება — ილიკოსი	57
XII.	მხიარული სამხარი დეტრ მეგრელისა	67
XIV.	ანდაზები, გამოცანები, ხალხური ლექსი, ზმა, ჩქარა გამო- სათქმელი, აკროსტიხი, ეპიტიზესი, შარადა და რეპუსი . . .	

3 ისაც ჰსურს წარსული წლების „ჯეჯილი“-ს ნომრების ყიდვა, შე-
უძლიათ იყიდონ ქ. ტფილისში ქართულ წიგნების საკითხავში (არ-
წრუნისეულ ქარვასლის ეზოში) თეოთ რედაქციაში (Большая Водовоз-
ная ул., № 22) და ქ. ქუთაისში ძმათა წერეთელთა წიგნის მაღაზიაში.



ჯეჯილი

საყდრო ფონო ნოტები ინიციატივის

ერმალი

იზარდე, მწვანე ჯეჯილო,
დაპურდი, გახდი ყანაო!...

• ღ •

№ I

შელიშვილ მესუთე

თვილისი

სტამბა წიგ. გამ. ქართ. ამხანაგობისა □ Типография Груз. Изд. Товарищества
1894.

Дозволено цензурою Тифлисъ, 11 Декабря 1893 года.

ა ხ ა ლ ი წ ე ლ ი წ ა დ ი



ა ლ დ ე ბ ი ს ს ა წ ი ღ ლ ღ თ ა ხ ხ ი
წ ე ნ ა რ ა დ შ ე ვ ი დ ა გ ა დ ი ა
დ ა უ თ ს რ ა : « გ ა მ ო ი ღ ვ ი ძ ე თ
ა ხ ა ლ ი წ ე ლ ი წ ა დ ი ა !

ა დ ე თ ქ ე წ წ ც , მ ო კ ა ზ ძ ე ნ ი თ ,
ღ რ ი ს ა ღ ა რ უ ნ დ ა ე უ რ ე ბ ა ,
ღ ღ ე ს გ ლ ა ხ ა , ღ ი ღ ი , ჩ ა ტ ა რ ა
ტ ა მ ა რ შ ი მ ი ე შ უ რ ე ბ ა .

დ მ ე რ თ მ ა დ ა გ ა ს წ რ ი თ მ რ ა ვ ა ლ ს წ ე ლ ს ,
შ ე ი ღ ლ ე ბ ო , დ ღ ე გ რ მ ე ლ ი ღ ი თ ა .

მ ა ხ ვ ი ლ ი ჭ ე ჭ ა გ ა ნ ე ბ ი თ
გ ა ნ ს ჲ ჲ ტ ა კ ე ბ უ ლ გ რ მ ნ ი ღ ი თ ა .

მ ო გ ც ე თ უ ფ ა ლ მ ა ს წ ა ვ ლ ა ს თ ა ნ
ს ა მ ა ვ ა ლ ი თ ო წ ნ ე ღ ა ბ ა ;
პ ე თ ი ლ ი ს ა ქ მ ი ს ს უ რ ვ ი ლ ი ,
დ ა უ ღ ა ლ ა ვ ი მ ხ ნ ე ღ ა ბ ა .

გ უ ლ - წ რ ფ ე ლ ი ჩ ა ტ ი ვ ი ს წ ე მ ა
ს ა მ ი ღ ბ ლ ი ღ ე ღ ა ს ე ნ ი ს ა ;
დ ა ჩ ა გ რ უ ლ ე ბ ი ს ა ღ ღ ვ ე ნ ა
დ ა მ ო მ ა ვ ა ლ ი ლ ხ ე ნ ი ს ა .



ମୋରକୁଣ୍ଡଳାଦ ମାଲାଲାର ଫର୍ମେରିତି
ରା ଶିଶ୍ରବର୍ଷାଲାର ଜୀବିସା;
ଶିମ୍ବିକିନ୍ଧେ—ଶିମାରତଳିଶାତଙ୍ଗିଶ
ଇଶିର ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣିରିଶା.

ଏହିମାରିଦ୍ୟତ ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣି, ଲାଲାରୀ,
ମର୍କୁମର୍ଦ୍ଦା, ପ୍ରିଲିଶ ଫିର୍ମେବା;
ଅର୍ଦ୍ଦିରି କ୍ରିୟା ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣାଶତାନ,
ମେଲୁର୍ଣ୍ଣି ଗାତାମାମେବା».

ଏହା ହାମାଲାକ୍ଷ୍ମୀ, ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣାନି
ରାତ୍ରିକୁଣ୍ଠନା ରେଦାଦର୍ଶାଲାତା
ରା ରାତ୍ରିରିଗା ହୃଦୀଶ୍ଵରା
ମାନ ଦାଲାଦ୍ୟେବି ମେରାର୍ଥାଲାତା.

ଶ. ମନ୍ଦିରମେଲି.



ბასილას ნაანბობი.

(საახალწლო არაკი)



ჲ, რა საშინლად ცხელოდა, მე ოომ პირველად
გონზე მოველ!.. მივისედ-მოვისედე. ჰატარა
სინათლე, ოომელიც ჩემს თავს ზემოდან ჩა-
მოდიოდა, ოდნავ ანათებდა არე-მარეს... ამ
სინათლეზე გავარჩიე, ოომ სახლი ჰატარა იუო. კედლებ-
ზე—ჩემს გასწერივ, ოღებიც მოჩანდენ. ვფიქრობდი, მინ-
დოდა გამეგო, სადა ვარ, ან რა ვარ, მაგრამ, არ ვიცი,
სიცხისაგან მომდიოდა, თუ რისგან, ვერა გავაწუერა. ვნა-
ხოთ, უეცრად ბრახუნი მომესმა, ოთახის ჭერი გადაიხადა
და განათდა... გავნაბე სული. ვთქვი ეს არის მეშველა, ახლა
კი რასმე გავიგებ-მეთქი...

— რაკ! გაისმა და გვერდში რაღაცა ვიგრძენ, ის-ის
იუო დავაღე ება დასაყვირად, ოომ ვიდამაც ზევით ამის-
როლა. დმერთმა უშველოს! ტკიფილი ვისდა აგონდებოდა:
გრილმა ნიავმა შეგუბებული სული მომიბრუნა. მინდოდა
რაიმე მეთქვა ჩემის მხსნელისათვის, მოვხველდი და მად-
ლობა გადამეხადნა, მაგრამ ვერ შევიძელი. ჩემმა მხსნელ-
ს კი ჩამსო რაღაცაში და გაძაქროლა. შემიტანა ოთახში.
დმერთო! რა მხიარულება დამსვდა! ნუ თუ სულ ასეთი
მხიარულებაა-მეთქი ამ ქვეყანაში?! აჟ, რა კარგია, რა შვე-



ნერებაა!.. რამდენიმე ბავშვი წიგილუკიგილით, კისეისით
და ხტუნვით შემოგვეხვინ.

— გაუმარჯოს ჩვენს ბასილას, გაუმარჯოს! ჰევიროს
დენ ისინი.

— ნუ თუ ბასილა მქვიან! ვინ დამარქვა, ან სად უნა-
ხივარ ამათ, რომ სახელიც იციან! მიკვირდა მე.

ამიტაცეს ხელში და ხან აქეთ მისროდენ და ხან იქით.
დამიწეუს შინჯვა: ზოგი თავს მიწუნებდა, ზოგი ცხვირ-
პირს, ზოგი ხელ-ფეხს და ზოგი რას და ზოგი რას.
ესენი რომ გავიგე, შეძეშინდა, შეძეშინდა: ვაი თუ გადა-
მაგდონ და ამისთანა ცხოვრებას მომაკლონ-მეთქი. მაგრამ
შიში გამიცრუვდა! ჩემმა მხსნელმა გამომართო ამათ და
მაღლა შეძასკუპა.

— უთუოდ ძვირფასი რამ ვიქნები ამათოვის, რომ
ასეთი ზატივი ძცეს-მეთქი, — ვფიქრობდი; გულში იმედი
მეძლეოდა, თანაც არე-მარეს ვათვალიერებდი, საიდანაც
ბევრი რამ მოჩანდა. თვალით სუეოველისფერს ვხედავდი,
მაგრამ ვერ ამებსნა ჩემი ვინაობა და მდგომარეობა.

დაღამდა. ცოტას ხანს კიდევ მოისმოდა კედელს იქი-
დან სიცილუკისკისი. შეძეგ მიწუნარდა. მომეცა დო-
ფიქრისა, ვფიქრობ... ვფიქრობ, მაგრამ ვერა გავიგ...
მხოლოდ ის ვიცი. რომ ბასილა მქვია, სხვა არაფერი...
ფიქრიც მომწეინდა. ამ დორს გაიღო კარი და სანთლის
სინათლეზე ჩემი მხსნელი გავარჩიე... ხელში რაღაცა ეჭი-
რა, მომიახლოვდა, გადამაბრუნ-გამდმომაბრუნა და შიგ
ჩამსვა. ჩემს გარდა იქ სხვებიც ბევრი იუვენ, (ესენიც
უძრავნი, როგორც მე), მერე აგვინთო გარშემო წვრილი

სანთლები და გაგვიტანა გარედ. მიგვატარ-მოგვატარა და შეგვიტანა ისევ ოთახში. სანთლები ჩააქო და გავიდა.

ისევ სიჩუმეა... გათენდა. ატედა ხმაურობა ისევ ის სიცილი, ისევ ის კისკისი. გავიდა ეს დღე მხიარულებაში. მეორე დღეს, ვნახოთ, საიდანლაც ჩემისთანავე ჰასტარა არსება მოივანეს და გვერდით მომისვეს. მინდა ხმის გაცემა, მაგრამ ვერ ვახერხებ... ას, რა კარგი იქნებოდა, რომ ჩვენ ერთმანეთისა რამე გვესმოდეს!

— ჩვენი ბასილა სჯობია, დაიძახა ვიღამაც.

— არა, ჩვენი ბასილა სჯობია, უთხრა მეორემ.

— ნუ თუ ამასაც ბასილა ჭევია! ვიფიქრე მე.

— აბა, თუ ეგრეა, დავაჭიდოთ და მაშინ გამოჩნდება, დაიძახეს და წამოგვავლეს ორთავეს ხელი.

მინდოდა მეოქვა, ნუ, ნუ ჩაიდენთ მაგისთანა უდმერუობას, ნუ შეგვაძელებ ერთმანეთს, ძლიგს ვნახე ჩემგვარი არსება და ნუ მომაშორებთ ამას-მეთქი, მაგრამ ესეც გერ მოვახერხე.

დაგვჭიდეს. მე გამალიანება მოვინდომე, მაგრამ რა ხელებსაც მე ვეძირე, ისეთნაროად გამაქანეს ჩემს სესნიასკენ, რომ შიშისაგან თავსბრუ დამეხვა და მას შეძლებ აღარა გამიგიარა. მხოლოდ როცა მოვსულიერდი, გავიგე, რომ მე მოვრეოდი: ჩემს სესნიასთვის თავი მომეგდებინებინა. ამ ამბავმა მრიელ შემაწუხა.

— ნუ თუ ესეთი უძლურები ვართ უკელა ბასილები, ვფიქრობდი მე კიდევ, რომ როცა უნდათ ჩვენს ჰატრონებს აგვიღებენ, როცა უნდათ დაგვიღებენ, როცა უნდათ გააჩუქრებენ და ერთმანეთს ამოგვაულეტინებენ, თვითონ კი სეირს უურებენ,—მეთქი.

ამ მწარე ფიქრებში მომაგონდა ჩემი სეხნია; გავიხე-
დე და თქვენს მტერს, რაც მე დავინახე: ჩემგნით თავის
მოგდებინება არ ეჭარათ იმ უბედურისთვის, გაეგლიჯათ
ნაწილანაწილად და არხეინათ შეექცეოდენ.

— ოხ, უღმერთოები! ვსთქვი ჩემთვის, ხმის ამოდება
კი გერ შევიძელი.

— ებედ შევჭამოთ. დაიმახა ვიღამაც. ამ სიტუაცია
ნებსებივით დამიარეს ტანში.

— ებ კიდევ მერე, მიუგო მეორემ და წავიდ-წამოვი-
დენ.

საშინელი ხიბნელება. (ჩემთვის და სხვისთვის კი არ
ვიცი) ისევ საცოდავი ჩემი სეხნია მომაგონდა. მომაგონ-
და ისიც, რომ მეც ის დღე მომელის.

ამ დროს რაღაცა ფხაკური შემომესმა. უური ღავუგდე.
ფეხში ცოტად რაღაცას ვერძნობდი, მაგრამ, როვორც სხვა
ამბები, ესეც ვერ ავხსენ, დიდხანს ისმოდა ეს ფხაკური
ვიდრე არ ირაურია. გათენდა. კიდევ ხმაურობაა.

— უი, ჩვენს ბასილას ადარ აქვს ფეხი! დაიმახა ვი-
ღამაც.

— თაგვს მოუჭამია. უთხრა მეორემ და ამიღო ხელში.

დიაღ, მაშინდა გავიგე მე უბედურმა, რომ ერთი ფე-
ხი აღარ მქონდა. «რა ვარ, რომ ფეხსა მჭამენ და უ კი
აღარა მესმისრა?» ვეკითხებოდი ჩემს თავს და კიდევ ვე-
რა გამეგო რა.

— მეორეც მოუჭრათ, თორემ ვერ დადგება უოჩია
ერთმა და დამისვა დანა.

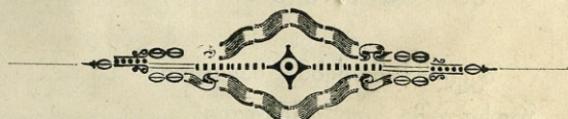
— ბარემ შევჭამოთ, დაიმახეს კიდევ, ამ სიტუაცია
თვალთ დამიბნელდა.

— ახლა კი არა და საღილის უკან — უპასუხა ფეხის მომჯოელმა და თახჩაში შეძღვო. — ვდგევარ და გუიქრობ. ვიგონებ ჩემს წარსულს და ახლანდელს. მომავინა და ჩემი პირველად გონიერ მოსვლაც. დიად, დავიბადე, ჩემი დაბადება არამც თუ არ სწეინდათ, ძალიანაც გაუხარდათ. თითქმის მატრონობდენ კიდეც, პატივს მცემდენ, ძაქებდენ. მერე კი, როცა იმედი მომეცა ამ ქვეუნის გაუგებისა, სწორედ მაშინ გამაუბედურეს: ჯერ მომავალევინეს ჩემი ახლად გაცნობილი სეხნია — ბასილა, მერე ისეთ ალავას დამდვერებული კიდესა, რომ ვიღაცას ფეხი მოაჭმევინეს ჩემთვის, შეძღვებ მეორე — თვითონ მომჯოერს და ბოლოს კი შესაჭმელად გადამდეს. ვიცი, რომ საცაა ბოლო მომედება ჩემის — თანაებისგანვე, რომლებსაც ჩემსავით თავიცა აქვთ, სელებიც, ფეხებიც, მაგრამ ვერა მიღონიარა, რომ ამათ მოვშორდე, ან რომ შეძლოს მოშორება სად, ვისთან წავიდე?

— აჟ, ბასილების ბედი ეველგან ასეთი ეოფილა!

ასე შემომჩივლა ახალწლის ბასილამ, როცა ახალწლის მესამე დღეს ერთს ჩემს ნაცნობთან მივეჭდა გოზინა — ეისთვის თახჩაში შევისედე, სადაც ის თავ-ჩაღუნული იდგა და წამის-წამ შეჭმას მოელოდა.

ნიკო ხუციშვილი



ზამთარი მთაში

(სურათი).



ამოგვითოვა ქედები,
თეთრი ღანტურა მანლილი,
თოვლი ბარაზაც გვეწვია,
დიდი არა აქვს მანძილი.

სამგლოვიაროდ იმოსვის
ჩეენის სოფლების მიდამო;
უსიამოენო ამბავი
მიწას ეუწყა ციდამო.

დაღონებულა ტყე-ველი,
დაღონებულან ჩიტები,
ველარ ლაღობენ, დაწყნარდენ
ის მგალობლები ცქიოტები.

ირემშაც ფერი იცვალა,
მთას უცქერს გაშტერებული,
უკვირს რა ექნა ბალახი:
სამ-ყურა გახელებული.

შეელმა მოძებნა მაყვალი,
ზაფხულში დაწუნებული
ჰკორტნის არ სწუნობს ეხლა კი
თვალ-მარდი გახუნებული.

დატკბა და ძეირად დაფასდა
ბუხარი განურებული,
გაწმინდა მონადირება
სიათა დაფანგებული.

აქამდის მოცლით არ იყო
საქმისგან დაბანდებული.
წრიაპებს ¹⁾ ეძებს ბერიძე,
ხუჩებს ²⁾ წნებს გაჩქარებული.

წავა და დასდევს რარბებსა
მთა-მთის პირთ გამალებული,
თუ მოჰკლავს გამობრუნდება
შან მოდის გახარებული.

წინ ცოლი მიეგებება,
ქმარს ნაბადს უგებს კერაზე,
დააძრობს ფეხთით საცმელებს,
იქცე გადაჰუნს ძელაზე;

არ ზარობს, ცოლი მზად არის
გაყინულის ქმრის შველაზე.
გაჩალებული ცეტლია...
მხრებზე მოახვევს ბურასა

ერთს ყანწს არაყსაც მოუტანს
ბერიძე გადიწურავსა.
დალალებული ბალლები
გაიძახიან „ურასა.“

აშიშინდება მწეადები
წვენის წვეთ-წვეთად დენითა,
ბალლებს ჩიჩია ალალებს
ტუჩებს ილოკნ ენითა.

¹⁾ რკინისაა; ფეხის ძირებზე ამოსაკვრელი, რომ კაცმა ფეხი დაიმაგროს ყინულებზედ და გვერდოებზე.

²⁾ ბანდული ანუ ჯღანები ჩუსტების მგზავრია ძირს საბანდით გამო-ქსოვილია.

କୁରୁପ ମିଥ୍ଯାଦାରା କ୍ଷେରାଶ ତିରିଲୁ
ତାଙ୍ଗିଲୁ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନିତ, ଫ୍ରେଣ୍ଟିତା.
ଲୋକ ମର୍ଯ୍ୟାଳୀଲୁ ଗ୍ରହତୁ ହାହିଁଲା,
ରହି ଗାଇସ୍ଵେଲ୍ଲଙ୍କୁ ତିରିଲା.

ଶାକଳିଲୁ ଧର୍ମଦେଶିପୁ ଶାରିନଦ୍ୟେନ
ଲ୍ଲଙ୍ଘନୀ ମିଥ୍ଯାତତ୍ତ୍ଵରୀଲୁ ଲ୍ଲକ୍ଷିନିଆ:
ମାତ୍ରିକୁ ଆଶ୍ରମ ଏକିଲ୍ଲି
ଶାରି-ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଲ୍ଲଙ୍ଘନିଆ.

ପ୍ରେଲାପା ଶାରିନିଲୁ ଶାକଳିଲା
ରାଜାର ଗାନ୍ଧାରିକିରିଆ.
ଶାରିପୁ ଧେଵରି ଲା ନାତ୍ରେଖାରି
ଶ୍ରେଷ୍ଠାପ ଲ୍ଲେଖିତାନ୍ତ ମରାଗାଲି.

କିଲ୍ଲେପାପ ଲାରିକା ତ୍ରୁପ୍ତେଦିଶି
ଶାରି-ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନାଗାଲି.
ଲାକୁକାର, ଧିକ୍ଷା, ହିନ୍ଦୁଗୁରି
ଶୁତକାର ତାଙ୍ଗ-ଗାଲାଶାଗାଲି.—
ଲାକୁମିଲ୍ଲେଖି କ୍ଷେତ୍ରି ଆମିଦାରି,
ମାମା-କାକିକା ମରାଗାଲି.

ତାଙ୍ଗିଲୁ ପିତାଙ୍ଗେ, ପିତାଙ୍ଗିଲ୍ଲୁ,
ମତା-ଧାରି ହାତୁପ୍ରେତ ଶୁଦ୍ଧାରା;
ପିନ୍ଦା, କାରି ଲା ନାମିକ୍ଷେରି
ଶାମିତରିଲୁ ଫ୍ରେଶିଲା ମୁଲାମା.

ବାହୁ-ଫିଲ୍ମାପ୍ରେଲା.

გაცერა თომას თავისარდა სავალი

(ზღაპრული ომბაჟი)

ციგით მოგზაურობა „ეინგარა-შექრის“ ქვეყნაში



ა შვენივრებაა, როდესაც შზეს კაშკაში
გააქვს და აპრიალებს ბამბის-ქულასავით
თეთრს თოვლს და ციგა (მარხილი)
ერთ თვალის დახამხამებაზე გორაკიდან
დასრიალდება ხოლმე.

ვისაც ციგა, შეუძლია სახლში დარჩეს, ვისაც ეშინა
ციგით სიარული, შეუძლია შორიდან უუკროს. ციგამ სწრა-
ფი სიარული იცის, იმისთვის საჭირო არი არც ცხე-
ნი, არც მათრახი.

თომა მარდი ემაწვილი იყო, იმას თავის დღეზე არ
შესცივდებოდა, თუნდ ხელთათმანებიც არ ჩაეყვა. თუ ცხვრა-
რი გაუწითლდებოდა, მალე დაიწუებდა სრესას, თუ თი-
თები გაუშემდებოდა, მოჰქვებოდა იმათ ფშვნელს და უბე-
ში იმალავდა.

თომა ეველასთან პირნათლად იყო; ვისაც არა დაუ-
შავებდარა, ხომ არც არაფრისა შეეშინდება.

ერთი დიდი ტბის გვერდით იყო მაღალი გორაკი,
რომელსაც ემახოდენ ცის გორაკს.

თითქმის არც ერთი ბავშვი არა ბედავდა იქ ასელას; ამ გორაკის ერთი მხარე იუო სწორე ადგილი და ამ სწორე ადგილზე ზოგი ერთი თამამი ემაწვილები ასრიალებდენ ციგას, მაგრამ აქაც საჭირო იუო ციგის ტარების ცოდნა და არა ერთხელ ემაწვილები გადმოვორებულან თოვლში, ქუდები და ჭარბებით და ცხვირული ჩაუმტკრევიათ. ამისთანა შემთხვევა ერთ წუთას თუ დააღონებდა ემაწვილებს, თორე ისინი ისევ მოჰყვებოდენ ციგების სრიალს და მათ გულიან კისკისს ბოლო არა ჭიონდა.

ამ გორაკის მეორე მხარეზე საშინელი დაღმართი იუო და ეს დაღმართი უფსკრულში ჩადიოდა, ომელსაც უინვარა-მაქრის ქვეყანას ემახოდენ. ვინც ამ დაღმართზე ციგით ჩასრიალდებოდა, უელამდის თოვლში ჩაიფლებოდა და მნელათ თუ თავს შეიძაგრებდა, ამიტომ ვერავინ ვერ ბედავდა ამ დაღმართზე ციგით სიარულს.

პატარა თომას საახალწლოთ ისეთი ციგა მიულოცეს, რომ მისი მსგავსი არა იუო რა. სულ რეინით იუო შემოჭედილი და ვისაც არ უნდოდა მისი სელით ტარება, შეიძლებოდა შებმაც.

თომა თავისი ციგით სწორედ სანახავი იუო ამ ცის გორაკზე, როდესაც თოვლი ფერფლავდა.

გონი ამაზე უკეთესი ციგა ჯერ არავის ჭიონია და თომას სიხარულს საზღვარი არა ჭიონდა.

ერთ შვენიერ ზამთრის დღეს თომამ მოინდომა ციგით ეინვარა—მაქრის ქვეყანაში გამგზავრება.

მოფიქრება და ასრულება ერთი იუო; ემაწვილები აღტაცებით შეცერდენ უშიშარ თომას.

ის თავისი ციგით ავიდა ცის გორაკის წვერზე, ჩაჯადა შიგ და შემოსძახა:—აბა, ჩუმო ციგავ, გამასრიალე!



ციგამ თითქოს გაიგო მისი სიტყვები და—ისარივით დაემვა უფსკრულისკენ—ეინგარა-შაქრის ქვეენისკენ.

ჯერ ცოტათო ჩანდა თომას თავი, მერე ისიც გაქრა, ბოლოს აღარც ციგა და აღარც თომა აღარსად იუკენ. თომა, გრძნობდა, რომ თან-და-თან თოვლში იფლობა და დახუჭა თვალები უიმედოთ.

ციგა ერთი საშინლად შეიძრა და გადმოისროლა თომა...

ერთბაშად თომა გაჩნდა ერთ დიდ სასახლეში, რომ ლის მაღალ სვეტებს ბრჭყიალი გაჭქონდა; შეი თოვლის მეშვე იჯდა—მგლის ტეავით და დათოვლილი წვერით. მე-

რე მეფე გამოვიდა სასახლიდან ხელი-ხელ გაურილი დედო ფალთან, რომელიც ჩაწმული იყო მთლად თეთრებში და თავზე ეხურა ალმასებით მეჭედილი გვირგვინი.

— კეთილი იუს შენი მოსვლა ჩემ სახელმწიფოში, უთხრა იმან,— მე მიუვას კოჩადი და გამბედავი ემაწვილები. მე შენ ჩემთან ჰატივით შეგინახავ.

— მაღლობელი ვარ მაგ ჸატივის ცემისთვის, უთხრა თომამ, მავრამ ცოტაოდენი თბილი საჭმელი უველას მირჩევნია. რამდენი სანია მშიერი ეპო, არა მიაჭამარა.

— წამო, უთხრა მეფემ— მე მიგიუვან საუინულები. იქ მოგვემენ ბლომად ეინულიან საჭმელებს.

— გმაღლობთ, თქვენი არა მინდარა.

— მე უმაღურო, მაწაწვავ, გაგირივებ საქმეს მაგნაირი უზატიური სიტუაციებისთვის.

მერე მიუბრუნდა დედოფალს და უთხრა:

— დედოფალო, მეუბერე სული ამ უჩს ბავშს და გადააჭიე ისეთ ფრინველათ, რომ სახელმწიფოში სულ უგზოუკვლით იფრინოს.

დედოფალმა მართლაც უინულივით ცივი ჭაერი ჩაჭბერა უმაწვილს, თომა ერთბაშად გადიქცა თოვლის ფერთვლად და მოჭევა ჭაერში ტრიალს სხვა ფერთვლებთან ერთად...

თომამ გაახილა თვალები, ის იწვა თავის ქვეშაგებში და ძალიან სტკიოდა თავი. დედ-მამა და და-მმანი გარს ეხვივნენ.

— მაღლობა ღმერთს, შვილი გადაგვირჩა სიკვდილს, ცოცხალია, თქვეს დედ-მამამ, როდესაც თომა გაინძრა,

— რა ამბავი მოხდა? ჭკითსა თომამ და ქვეშაგებზე წამოჯდა.— განა მე ჩემი ცივით ეინგარა— მაქრის ქვეუანაში არ

ვიუავი? მე იქ უინვის მეფეც ვნახე, რომელსაც უნდოდა ჩემი საეინულები ჩაგდება. მერე ხომ დედოფალმა თოვლის ფერ-ფლად მაქცია. ასე უცებ აქ საიდანდა გავჩნდი?

— დაგვიწედა განა, რომ გიუიგით ჩამოქანე ცის გორაკიდან. უთხრა დედამ. — მალიანაც ჩაიჩეხე, კიდევ კარგი, რომ ამხანაგებმა აუგანილი მოგიუვანეს.

— სად არი ჩემი ციგა? იგითხა უმაწვილეს მოუთ-მებლად.

— შენი ციგა დაიმსხვრა, ჩემო ცელქო, უთხრა გაჭავურებით მამამ, — კარგა ხანს ვერ ხახავ იმას.

და შემთხვევა თომას ბზრიალას თამაშების დროს.

გაზაფხული მოახლოვდა და გზები შეშრა, მაგრამ მინაღორძი თამაშობა ადრე იუთ ნოტიობის გამო. სამაგიუროთ გზა-ადგილებს მტვერი ასდიოდათ და გეგონებოდათ, იატაკია დაგებულიო. უმაწვილებმა — ამხანაგებმა შაბათი დღე ამოირჩიეს ამ გზა-ადგილებში, წასასვლელად ბზრიალას სათამაშოდ.

ნეტა უველას უნახავს თუ არა ბზრიალა?

ზოგი დიდია, ზოგი პატარა, მაგრამ უოველოვის ბზრიალა ხისაა და ადვილად არ გატედება. რგობლია, წოწოლიკათ თავდება, — არც მალიან სუბუქი არის და არც მძიმე.

თომას ბზრიალას არა შეედარებოდარა, არყის ხისაა გან იუთ გათლილი. მოხუცმა მსახურმა გაუთალა. ბზრია-



ლა შევნივრად ტრიალებდა ისე, რომ თვალს კაცი ვერცუკი
ძოასწრებდა.

თომაშ თავის ბზრიალას სახელად დაარქვა «საჩინო»
და დღე-დაღამ ისე სულ იმაზე ფიქრობდა, რომ მოქსიზუ
მრა კიდეც: ვითომ დაებზრიალებინა ისეთი ძალით, რომ
ბზრიალას მთელი ქვეყანა შემოევლო, სანამ იმის ფეს-
ქიებ შედგებოდა.

თომას მეორედ კიდევ მოქსიზმრა, რომ თავისი «სა-
ჩინო» ჟაერში ისე მაღლა აესროლა, რომ იქ დარჩენილი და
ეგელანი დურბინდებით უურებდენ. ეს რა ასალი მნათო-
ბი გამოჩენილაო.

ახლა სიზმრების დოო აფარ იუო, ამხანაგები დანი-
შნულ ადგილას წავიდენ თავთავიანთ ბზრიალებით

თომას მოუგვიანდა, რადგან ახალ ფეხსაცმელებს
ელოდა.

მოუტანეს თუ არა ახალი ფეხსაცმელები, მაშინვე ამ-
ხანაგებისკენ მოჰკურცხლა.

რა კარგი ადგილი ჸქონდათ ამორჩეული სათამაშოდ,
საცა ტეს თავდებოდა, ზედ გზის ნაპირას.

მაღალი ცაცხვები თითქოს დასცექროდენ უმაწვილების
თამაშობასა ახალგაზდა არყის სეუბი მწვანე ფოთლებით
და ნორჩი ტოტებით იზნიქებოდენ ჰატარა ფრინველების
სიმიმით.

ტეის მცველის სახლი აქვე ახლოს იუო, მისი ორი
ჰატარა ქალი მაღლობ ადგილას ქვაზე დამჯდარი უვე-
სტერდენ ბზრიალას თამაშობას და კალათით შავი მოც-
ხარი ეჭირათ გამვლელ-გამომვლელის მისართმევათ.

ემაწვილები ორ ჯგუფად გაიყოფებოდენ. ერთი ჯგუფი რომ გაისვრიდა ბზრიალას, მეორე ცდილობდა წერტლით მის წაქცევას. და თუ წააქცევდა მოგება მისი იუო. ბზრიალა თუ დაგვერდავდებოდა მოჰქვებოდენ უკირილს: ბზრიალა მოკვდა. და თამაშობა უნდა თავიდან დაწებულიერ.

ასლაც ორ ჯგუფად დაიწეუს თამაშობა: თომა რომ მოვიდა მიემსრო იმ ჯგუფს, რომელსაც დამარცხება მოელოდა. დაინახეს თუ არა თომა, უველაპ შესძახა: გაუმარჯოს თომას და იმის «საჩინოს», რომელსაც ცალი არა ჰქავს ქვეუანაზე.

თომამ მალით გაუშვა ბზრიალა, მეორე ჯგუფს უნდოდათ უკუქცევა და მაგრათ შემოჰქონ წერტლა, მაგრამ ბზრიალამ წერტლას თავი ააცდინა და გამარჯვება თომას მსარეს დარჩა.

თომა გაამაჟდა, გამარჯვებამ გაიტაცა და საბრძოლათ ამსანაგები კიდევ გამოიწვია.

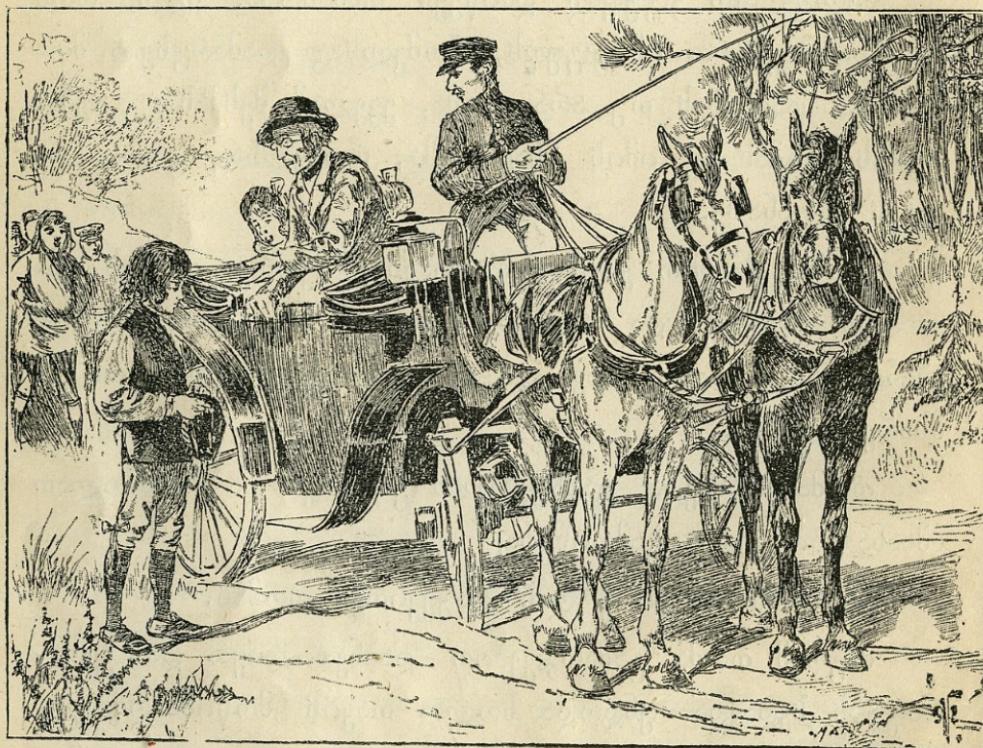
— უფროთხილდი ეტლს? დაუკავირეს თომას.

მაგრამ თომა გამარჯვებით დაბნედილიერ და ვეღარავერს ხედავდა. უნდოდა ხოლო თავის მოწინააღმდეგება ის დამარცხება.

იმან ბზრიალა გადისროლა ისეთი მალით, რომ ქას მოედვა და ქვამ აჲჭრო მაღლა და ეტლში ჩაუგდო გამვლელებს. შიგ თურმე უჯდა მაზრის უფროსი თავისი ცოლ-მვილით და თან პატარა მაღლი გიშერა ჰქავდათ.

ბზრიალა ისეთ-მალით ეცა ამ მაღლს თავში, რომ ის მაშინვე გაიმოტა და სული დალია.

ეტლი მაშინვე შეაუენეს. მაზრის უფროსს უნდა შეეტეო, ვინ იუო ის ცელქი, ოომელმაც ბზრიალა შეგ ეტლში ჩაუგდო, თომამ მოინდომა თავის შეელა და უცებ მოკურცხლა; მაგრამ დაინახა თუ არა რომ მაზრის უფროსი ემუქრება იმის ამხანაგებს, სკინიდისმა დასძლია და მაშინვე უკანვე დაბრუნდა.



მორიდებით მიუახლოვდა ეტლს და უთხრა: ბზრიალა მე გადმომივარდა, ბატონო, გთხოვთ დამიბრუნოთ.

— შენა ეოფილხარ, შე საძაგელო! ამოდი შენც ეტლში შენ ბზრიალასთან და მე ვიცი, ოოგორც დაგსაჯავ. თომა რაღას გააწეობდა, ავიდა ეტლში და დაუჯდა პირდაპირ პატარა ქალს, ოომელიც ტიროდა ცხარეცრემლით

თავის გიშერას. თომასაც გული ამოუჯდა თავის ბზრიალაზე. ვინ იცის, ადარც კი დაენახა თვალით!

ახლა კი ორი მოწინააღმდეგე ჯგუფი შეერთდა და ნაფვლიანათ შესცემოდენ, თავიანთ თომას, რომელსაც მიაქროლებდენ, ვინ იცის, საით

შევიდენ ქალაქში თუ არა, მაზრის უფროსმა უბრძანა, ემაწვილი და მისი ბზრიალა ჩაესვათ საპერობილები.

— გევედრებით, ბატონო, მაზრის უფროსო, ნუ გამგზავნით იქ, სადაც ქურდები გისხედან. ისინი მცემენ, გამქურდავენ!

— ნუ, ნუ გზავნით საპერობილები, თხოვდა ჰატარა ქალი მამას. — დამნაშავე არ არი, უცაბედად მოუვიდა.

— კარგი, შვილო, გარგი. — ჭთქვა მამამ, თუ კი აგრე მთხოვ და თითონაც თავი დამნაშავეთ იცნო ვაჩატიებ, მაგრამ ბზრიალას კი არ დავუბრუნებ: ბზრიალაა დამნაშავე, მაგან მოჟელა მაღლი და მაგას გადავახდევინებ. თქვა და აასრულა კიდეც მაზრის უფროსმა.

თომა გაათვისუფლეს, სახლში დიდი შერცხვენილი დაბრუნდა. მწარედ ტიროდა თავის ბზრიალას. ბოლოს მსახური დაჭვირდა სწორედ იმის მსგავს ბზრიალას გაგრძელო. კიდევ კარგი, რომ ხილათს ასე გადურჩა.

ჰატარა ქალმა მებატეს გაათხრევინა საფლავი და შეი თავისი გიშერა და თომას «საჩინო» ჩაფლა.

ამ დღიდან ეს ქალი და თომა გამეგობრდენ ისე, რომ საფლავს ზედაც წააწერეს: «აქ დასაფლავებული არიან გიშერა და «საჩინო» ამისთანა კარგი მაღლი და შენიერი ბზრიალა ქვევანაზე არ მოიპოვებოდა.»

ეს ადგილი ემაწვილება შეაძეს უვავილებით და ფრინვლები მუდამ თავს დასჭირებულებდენ,

კრუხი და ჩხიკვე



ჩეიკვი ერთხელ „გაჩასფანდდა“,
თავი მოიგიფანა;
ეზოში ჩამოიქროლა,
კრუხი დააფეთიანა.

რა კრუხი? იმის გვარისა
ყველაც მის ხმაზე ჰყიოდა.
მამალიც განგაშსა ჰცემდა,
ბაიათს აღარ ჰყიოდა.

ან კი რა ექმნათ, როდესაც
ქორი ეგონათ მჭამელი?..
რამდენჯერ დაუწყევლიათ,
იმისი გამომგზავნელი.

ჩეიკვი კი იქვე ალუბლის
ტოტებში იჯდა ჩუმადა
და სიცილითა კვდებოდა
ეშმაკი თავის გულადა.

ბოლოს, როდესაც ქათმებში
შეიღობამ ჩამოიარა
და თავ-მომწონედ მამალმა
ლეკურით გამოუარა,—

მაშინ კი ჩხიკვი დაბლითა
ტოტზე ჩამოჯდა დინჯალა
და საუბარი დაუწყო
კუჭხს ყიჭალურად,*) ტკბილადა:
„ავად ხომ არა ჰბრძანდებით,
რადა ხართ უფერულიო?
ვინ შუშანო და არ იყოს
პირზედ ვარდ შეფრქვეულიო“?

— „შეილო, რა ვარდებისა და
მცხელა, შე გასახარელო?
მეონია, ახლა მეოთხე
ქმარ-შეილობაში შეველო.

სახლია, რამდენი უნდა
მერე დიდ-ჯალაბობასა?
სხვა რომ არ იყოს, ვერ ასდის
კაცი მჭადების ცხობასა.

ახლა რეცხვა და კერვაი
რამდენი მოუწდებაო?
მაგრამ ყმაწვილი ქალ-ვაჟი
თავის გულს ეუბნებაო!

ყველა რომ თავისთვის იყოს,
შიში და ელდა მეტია...
ქორი, ის დასანელები,
წელანაც ჩამოგვეტია...

ჩხიგვი

მითომ ხმლებსა და შუბებსა
თქვენი ბიჭებიც ჰზილავენ?

*) ყიჭალა—ჩხიკვი

ରାତ୍ରିମ ଏହି ଦାଉଫରୀନାଲେବେନ,
ଗାନ୍ତି ଉତ୍ସବରେଖି ଉତ୍ତମିନ୍?

ପ୍ରଶ୍ନକ୍ଷଣ

„ଦାଉଫରୀନାଲେବେନ?!“ ଜ୍ୟୋତି, ମୁଖିଲା,
ଶେବେନ ଦିଲୀଯେର ପରତା ଗପିଲନିବା...
ଅଳଦାତ ଏକାମଦିଲି କୋରିଲି ଶେବନତ୍ତେବିଲି
ବଦଳୁଏରି ଏହି ଆପଣିବେନିବା...

ବୀକ୍ଷଣ

ଏହା; ଦେଇଲାଲା... ଏମିତିବି
ଏହି ମୁଖ୍ୟରିଦା ସାକ୍ଷିତବ୍ୟାପାଦା:
ତିକ୍ରିଯିବେନି ପାତରୀନି କୋମ କୁଷିତ
ଏହା ବଦଳାନ୍ତରେ ଏହାଦା?..

ପ୍ରଶ୍ନକ୍ଷଣ

ଲମ୍ବେରିତସାମପ୍ରି ନ୍ଯୂ ଉତ୍କଷେପି, —ଏହିପା
ଗାନ୍ତି କୋରି ଏହି ମଧ୍ୟରେ?
ଏହି କୋମ ଏହି ଗ୍ରେହିନ୍ଦ୍ରିୟ, କ୍ଷାକ୍ଷାନିପି
ଏହି ଏକିବଦ୍ଧିଦା ହେବନିବା!..

ରାମଦେବଙ୍କୁଳ, ରାମପା କଥା ଗାତ୍ରପଦା,
ବିନ୍ଦିମି ଦ୍ଵାବରିବାଲା
ଏ ମତ୍ରେରି ଗୁଣ-ଗାନ୍ଧେତକିଲି
ଏହିବା *) ଦ୍ଵାବରିବାଲା!..

ବୀକ୍ଷଣ

ବୁଦ୍ଧିବାୟ, ବୀକ୍ଷଣ!.. କୁରିମେ...
ଶେବେନ ଏହି ମନମିଳିନି ଦାଳିଶେଲା...,
ମାଗରାମ, ଦେଇଲାଲା, ଏହି ଏକ
ବୀର ଗାମିନ୍ଦ୍ରିୟରେ କାରିଶେଲା?..
ବୁଦ୍ଧିବାୟ, ମାମିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଏହି ଉନ୍ଦରା
ବୁଦ୍ଧିବାୟ, ମାମିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଏହି ଉନ୍ଦରା...

*) ଏହିବାସ - ଯୁକ୍ତିବାଲା

გრუეთ

ზაქროა, ჩემი პატრონი...
 იჯექ, ნუ გეჩარიანო.
 მაგისა, შეილო ქორს იქით
 ზღვას იქით ეშინიანო...
 მთელ ქვეყანაზედ ეგ არის
 კაცი გმირთ-გმირად ხმობილი.
 მასთან უხეი და მოწყალე,
 მშვიდი და კეთილ-შობილი.

ჩხილები

მე ხომ ყველაზედ საშინელ
 მტრად მყვანდა წარმოდგენილი.
 და ეგ კი თურმე სიკეთით
 ყოფილა გამოჩენილი!!
 რაც არის, უფრო შენ იცი.
 სიტყვას არ შევიბრუნებო, —
 რადგან შინ ჰუცოვრობ და მე კი
 შორს, ტყეში დაერონინებო.
 მარამ რომ არ რას გრჩებოდესთ,
 მითომ რად შეგინახავდათ,
 მე ვეღარ გამიგიაო?

გრუეთ

შენ, შეილო, რადგან ტყე-შინდერად,
 ჰუცოვრობ სოფლების შორადა,
 ადამიანის სიავე გაგიგონია ჭორადა,
 თორემ ჩენ აბა რას გვრჩება!
 არა გვჭამს, არა გვყიდისა.
 ტანს ვერ ჩაგვიცვამს და პურით
 ისეც იოლად შიდისა...
 არ მიკირს, სხვებსაც ველურა
 ყველას ველურად ჰთვლიდესა.

და იმათ აესა და კარგსა
 ყველას ერთ პარკში სცლიდესა!..

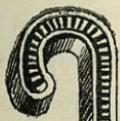
ჩხაგვი

იმავე თაობით არის
 ქებული ჰქეა და გონება
 ჯერ სრულ ქათმისა და თქვენს ხომ
 ვერ ვისი შეეწონება...
 და მეც მოგელით, რომ თქვენის
 ქმარ-შეილის საღლეგრძელოთა,
 ეგები თქვენის ცოდნისა
 ცოტა მეც მიწყალობოთა.
 მაგრამ ეს კია, ტვინების
 კოლოფო, ჩემო დედაო:
 ვაი თუ ცხეირ წინ კენჭს ამჩნევ
 და მთას კი ვერა ჰქედაო!!
 იცოცხლე, თუ კი იცოცხლებ
 ქალი, „გაბაონს გაზრდილი“,
 თუ მტერი მხოლოდ ქორი გყავს,
 უეცრად შამოვარდნილი.

ბაჩანა

1893 წ.

3 9 9



რთ შეენიერს ზაფხულის დღეს მიმინო დაეცა
ტარბისა და შესაჭმელათ გაიტაცა. კლანჭებში
მოხვეჭილმა ტარბისა მარჯელ-სამჯერ გაიბრძოლა,
მაგრამ იგრძნო თავის უღლინობა და ისევ ხვეწნა
დაუწყო. „დღეს მშიერი ვარ.“ დასჩურჩულებდა
მიმინო: „ვიდროებ თუ არა, უნდა შეეჭამო.“

— „რა დაგიშავე? რას მერჩი?“ საცოდა-
ვად წიოდა ტარბი: „მე შენთვის არა დამიშავ-
ებია-რა! მე ხომ არ გიშლი ნადირობას, ხომ არ
გეცილები საზრდოს შოენაში. მე მარტო კა-
ლიასა ვჭამ, ან-არა და ხილსა. გამიშვი წაეიდე!
ჩემი შეილები მშიერები დაიხოცებიან უჩემოთა.

ვინ იქნება ჩემი ბუდის პატრონი? ვინ დაუბუდებს ლამე ჩემ პატარა
ბარტყებსა? შემიბრალე. ნუ შეეჭამ! გამიშვა!“

— „სრულიად არ მებრალება შენი ბარტყები. თუ მოეასწარი
და ვიპოვნე — იმათვაც შეეჭამ. მე თითონ მშიერი ვარ და უნდა შეგ-
ჭამო. მეც ხომ, შენსავით, კალიას არ დაუწყებ ჭამასა“. უპასუხა
მიმინომ და უფრო ძალიან მოუჭირა კლანჭები. ალისფერ სისხლის
წვეთმა ამოუცენა კლანჭებს ქეეშ, იაგუნდისფრათ შედედა ჰაერჩე
და წითლათ შელება ამოპტკენილი ბუმბული. ლრმათ გაუჯდა ტარბ-
სა რკინის კლანჭები; ნემსებივითა სჩელეტდენ მას ისინი; ამოსუნ-
თქვას უშლიდენ; მთელი სხეული საშინლათ სტკიოდა; ყოველი
განძრევა საცოდავათ აწივლებდა. საწყალი ტარბი! მთელი ბუნება
სიცოცხლეს, ხარობდა მარტო ის იყო უბედური, მარტო ის იყო
სიკუდილისთვის შეწირული. ტარბი ხედავდა მწვანე მინდრებსა, მთებსა,
ხედავდა როგორ ნავარდობდენ იმისი ამხანავები — იმას კი თავის-
უფლათ ვერ ამოესუნთქვა

უღლინოთ მოსწყდა კისერი იმედგაწყვეტილს. თავი მკედარი-
ვით ჩამოჰკიდა; წივილი შესწყვიტა. — „მოკვდა.“ გაიფიქრა მიმინომ

და უფრო დაეშურა, რადგანაც ცოცხალი ხორცი უფრო უყვარდა, როგორც საერთოთ მიმინებსა. მაგრამ სიცოცხლე ჯერ ისევ ჰყე-
თქლა ტარბის გულში; პატარა აეთმყოფის ტეინში იღვიძებდა სხვა-
და-სხვა სურათი წარსულის ცხოვრებისა. აი, ჯერ ნახევარზე ტიტ-
ველა ბარტყია, დედას მალმალე მოაქვს კალია თავის შეილებისათვის,
რანაირათ ზრუნავს, რა სიყვარულით უვლის თავის ბარტყებს! აი,
დადგა ის შევნიერი დღე, როცა თითონაც დაიწყო პირველათ ფრე-
ნა. რა სიხარულია პატარა ოჯახისათვის! ახლა თავისთავათ შეუ-
ძლია საზღვას შოენა, თავის შენახვა. ახლა თითონაც ესმის თავი-
სი მოვალეობა, რადგანაც დედამ ყველა თავის ცოდნა გადასცა. სი-
ხარულით ჰერძნობს თავის დამოუკიდებლობას, თავისუფლებას და
არა აქვს საზღვარი იმის მხიარულებას...

აგერ საქმეც გამოუჩნდა: ვიღაც კაცი მოვიდა შორიდან, იხა-
და პარაკლისი წმინდა იაკობის წყაროსთან საღაც ყოველ
დღე ბანაობდა ტარბი, ამსო პატარა ლიტრა წმინდა, ნაკურთხი
წყლითა და ლოცვითა და ვედრებით გასწია ჩრდილოეთისკენ. ტარბიც
თან მისიღეს; იცის, რომ კალის საჭლეტად უხმობენ. აი, მიაღწია
უცნობ: აგსა, სადაც კალია ამონავრებს არემარეს. კაცმა აქაც
იხადა მე არის პირს პარაკლისი; მიტანილი წყალი მდინარეში გა-
დაღვარა. ტარბი შეესია კალის. მხიარული ჭიჭიკით ომობს მათი
მალხაზი ფარა. განუწყვეტლივ ჟლეტს პურის მტერს; მალ-მალ
იგრილებს გულსა ცივი წყლით; მალ-მალ იბანს სისხლში ამოს-
ერილ ფრთხებს. წუთი შესვენებისა და მერე ისევ ომი. რა სიცო-
ცხლით სავსეა იმათი ფარა! რა ბედნიერებას ჰერძნობენ პატარა
გულში!

მიმინობ მიატანა ერთ უდაბურს, თვალ-გადაუწველენელს ტყეს.

იქ ამოირჩია ერთი შალალი ხე, ზაჯდა და მხოლოდ მაშინ
დაინახა, რომ ჯერ ისევ ცოცხალი იყო პატარა ტარბი. „გამიშეი.“
დადუნებული ხმით გასწივლა იმედ დაკარგულმა ტარბმა. პასუხის
მაგინტათ მიმინობ ნისკარტი დაკვრა და დაუწყო ხარბათ ჭამა. ლუკ-
მა-ლუკმა გადაყლაპა მიმინობ ტარბი; გაიწმინდა ნისკარტი, კლან-
ჭები, მხიარულათ მიიხედ-მოიხედა, შემოჰკრა ფრთხები და გასწია. როდესაც მიმინობ შეუბრალებლათ ჰელვეტი, ტარბის კუჭიდან ამო-
ვარდა ერთი მსხვილი კურკა და მიწაზე დაეცა. კურკა გაეჭვია ხმელ
ფოთლებში ყველასგან შეუმჩნეველი და დარჩა იქ უდაბნოში.

გავიდა ზაფხული, თან გაჰყავა შემოღომაც; ხეხილს ფოთოლი გასცვინდა. ტყე გაშიშვლდა. მზე წამ-და-უწუმ ეფარებოდა ღრუბელს; წამ-და-უწუმ წყნარი შემოღომის წეიმა სცრიდა და ატალახებდა მიწას. შიშველი ტყე დალონებული ჰქონიამდა. სამხრეთიდან მოსული ფრინველნი ფარა-ფარა იყრებოდენ და ემზადებოდენ თავიანთ ბინაზე; იმითი ნალვიანი ფავილ-ხიეილი გაისმოდა ჰაერში და უფრო დალონების ფერს სდებდა არე-მარეს. დადგა ზამთარი, თან მოჰყავა ქლინტლიანი, ბურუსიანი დღეები, ბუნებაშ დაიძინა გაზაფხულამდე. ყოველი ცხოველი ემალებოდა ყინვა სიცივეს. მარტი გაბრაზებული ქარი გრძენივით და ღმუჟილით გლეჯდა არე-მარეს. ბეჭრი იომა ზამთარმა, მაგრამ გამარჯვება ისევ გაზაფხულს დარჩა. დაბრუნდა ისევ თბილი დღეები; მზემ თეისი ალერსიანი სხიებით გააღვიძა მძიმე ძილიდან ბუნება. მცენარემ დაუწყო წოვა წვიმისაგან დამბალ დედა-მიწას; მათ ძარღვებში დატრიალდა ყუათიანი წვენი, კოკორი დასქდა ხეხილზე, მწვანე ფურცლით შეიმოსა ტყე. მწვანე ბალახმა მიწიდან ამოყო თავი და სიხარულით დაუწყო ყურება მხეს. დაბრუნდა ფრინველი; გამოძერა სოროდან ნადირი. ყველა სიხარულით ევებებოდა ახლად გაღვიძებულ ბუნებას.

კურკამაც ივრძნო გაზაფხულის დაბრუნება; ფოთლებ ქვეშ იქ ულად გახვეულს არ უგრძენია ციეი ზამთარი. როდესაც გაზაფხული დადგა კურკა დალბა; ნოტიო მიწაში გაიპო შუაზე, გამოსცა ფეხევი და ღრმად გაგზავნა მიწაში, თითონ კი ამოვიდა პირათ, მინამ ფე. ვი პატარა თავს გაიმაგრებდა, კურკა მოთმინებით ელოდა მას მიწის პირათ. ფესვი ღრმათ წაეიდა მიწაში გამოიტანა ბორჯლები და ხარბად დაუწყო მიწას წოვა. მინამ კურკამ გადიხადა სქელი ქერქი და გამოიტანა კვერცხის მგზავსათ მოყვანილი ორი პატარა ხორციანი ფოთელი, რომლებიც თან-და-თან ილეოდენ; თავისი ხორციო ისინი აძლებდენ პატარა ღრერსადა იმითი შველოდენ სუსტ ფესვსა. ამ გვარათ გაიმაგრა თავი პატარა მცენარმა; ფესვი გალონიერდა; ბორჯლები მოიმატა, საზრდოს შოვნა გაუადვილდა. მაშინ ორ წინადელ ფოთოლ შუა ამოვიდა ახალი ფოთოლი, მაგრამ სულ სხეა შეხედულობისა. ამ ფოთოლს სამი ყური ჰქონდა და გარეშე-მო სულ კუწუბ-კუწუბ იყო შემოკევესილი. ფოთოლის ღერო ჯერ ყურთ რიცხვად იყოფოდა, მერე თანდათან ბევრად, უფრო და უფრო წვრილდებოდა და ბადესავით იხლართებოდა შიგ ფოთელში.

ამ ბადეში გახვეული იყო პატარა, იმისთანა პატარა, რომ უბრალო თვალი ვერ არჩევდა და ერთ ფრად ეჩვენებოდა, მწვანე, რგვალი ხორცები.

პირველ ფრთხოებს ამოჰყვა მეორე, მესამე... ფოთლებმა დაუწყეს ჰაერს ყლაპეა. პატარა მწვანე ხორცები მზის შემწეობით საჩქაროდ არჩევდენ ჰაერიდან საჭირო ჰაერგვარს და აძლევდენ ძარღვებსა. ამათ ეს სარჩო მიჰქონდათ ფესვებისკენ; ფესვები მიწიდან სწორდენ წყალსა და შიგ გახსნილ ვეჯეულობასა (ვეჟესტვა), ჰგავნიდენ ზევითკენ და ამ გვარი მუშაობა განუწყვეტლიერ იყო. მცენარე ითეისებდა მოპოვებულ საზრდოსა, შეცვლილსა მზის შემწეობით და იმითი იზრდებოდა.

დიდი ჯაფა უნდებოდა ნორჩ მცენარესა საზრდოს შოენაში. გარეშემო ბალახი ეცილებოდა მას მიწაში საჭმლის შოენას, დიდ-რონი ხეები უჩრდილებდენ მზეს, სხვა-და-სხვა ჭავბი სჭამდენ იმის ფოთლებს, მაგრამ ის სუსველას მოულალავათ ებრძოდა, მოულალავათ მუშაობდა და თან-და-თან იზრდებოდა. გაიარა რამდენიმე წელიწადმა. ნორჩმა მცენარე გაიკეთა მაგრამ ძარი და გრძელი მოქნილი ტოტები. „სინათლე მომეცით, სინათლე!“

სთხოვდა ის თავის მეზობლებსა.—„ჩენ თითონაც არა გვაქვს საკმაო სინათლე, უპასუხეს იმათ: ჩენი ფესვებისთვისაც ვერ გვიპოვია საკმაო ალაგი, აბა, სად მოგითაესოთ შენა, რათ გაიზარდე აქა! ხომ ხედავ ჩენ თითონაც რა ეიწროებაში ვარო!“ „ჩემი რა ბრალია ეუბნებოდა მცენარე. აქ დამთესეს და აქ ავიზარდე მე, თქვენ არას გიშლით, მე ჩემთვის ეიზრდები, მხოლოდ სინათლე მომეცით!“ გაბრაზებული ხეხილები მზის დაჩრდილებას ცდილობდენ, იმის ფესვებს საზრდოს ართმევდენ, მაგრამ ნორჩი მცენარე თავისას არ იშლიდა და ჩრდილში უფრო მაღალი იზრდებოდა. ბევრჯელ გაუკორტნა ფოთოლი დამშეულმა იჩემმა, ბევრჯელ ატირა ცხარე ცრემლით, მაგრამ ის თავისას არ იშლიდა. გამოკქონდა ახალ-ახალი ფოთლები უფრო მწვანე და უფრო საღი, მაღლა და მაღლა მიჰქონდა მწვანე ქოჩორი. მარტო ერთმა ნორჩმა ალეის ხემ შეითვისა ის მთელ მეზობლებში.

ჩემკენ შოიწიე, მე ჩამოგეცლები სინათლიდან, მე არას ვერჩი შენ ფესვებს; ჩემი ტოტებით დავფარავ სეტყვისგან შენ მწვანე ნაზ ფოთლებს; ჩემგან შეფარებულს ველარ გაგიბედვენ დევნას სხვა ხე-

ხილები; ორივეს ერთათ უფრო დიდი ძალა გვექნება მაგათზე: ეგენი ბებრები არიან და ჩვენ კი ნორჩი. ჩემკენ, ჩემკენ ჩემო ნაზო; მაგრა მომკიდე ხელი უშრიალებდა ალეის ხე და ტოტებს აწვდენდა თავის მევობარს. გაიხარა ხეხილმა, ძლიერ იმისთანა მეზობელს შეეყარა, რომელმაც ის შეითვისა და სიხარულით გარეშემოცერა დაიწყო.

ახლა აღარავინ იყო იმისი მზის დამზელებელი, აღარავის შეეძლო საზრდოს წართმევა იმისი ფესვებისთვის.

შე ყოველ დღე დაჰყურებდა იმის მწეანე ფოთლებს, ფრინველნი სიხარულით ჟღივილით დასტრიალებდენ მათ, ბალახის მაძოვარ პირუტყვე აღარ შეეძლოთ იმისი ტოტების გაკორტნა. გარეშემო ხეხილები სიშურით შესცემოდენ იმათ მევობრობას; ბრაზ მოსულნი უფრო ძალიან ცდილობდენ იმათ დაჩაგვრას და უქნევდენ მუქარით თავსა. „ვნახოთ, რა დღე დაგადგებათ თქვენა! დიდხანს არ გაცოცხლებთ ორივესა, ორივენი უნდა მალე გახმეთ.“ ეუბნებოდენ მეზობლები.

გაირბინა რამდენმამე ათმა წელმა, ბევრი ქერქი ასხვრა ჩვენი ნაცნობი ხეხილის ძირს ბევრჯელ იცვალა თავის სამყურა ფოთოლი ბევრი თავობა ფრინველი ითვისა იმისმა ტოტებმა. ის იყო გაზაფხული დადგა. მცენარემ გამოილო ახალი ფოთელი და შეზე ხარობდა; იმ უდაბურ ტყეში გაისმა აქამდის გაუკონელი ცულის კაკუნი, კაცი შემოერია ტყის მცენარეს და დაუნდობელი ხელით დაუწყო გამონაცერება.

შეკრთა და დალონდა ალეისხე, როდესაც გაიგონა ის ხმა და უფრო მაგრა მიეკრა მევობარსა. „ნეტა ჩვენამდის მაინც არ მოალწიოს“ უჩურჩულებდა მევობარს. ყველას ბატონი მიწაზე, კაცი, არ იშლიდა თავისას და კაკუნი უფრო-და-უფრო ახლო მოისმოდა.

ერთ საღამოს იმან მიაღწია ალეის ხემდის და გაკეირვებით დაუწყო მათ შინჯვა. „ეს ხომ ვაზია, წარმოსთქეა იმან, აქ საიდან გაჩენილა ეს, ან როგორ გაზდილა? ეს ნაყოფს არ გამოიტანს, თუ არ ემყნო,“ — დაუმატა იმან და გაბრუნდა წასასვლელათ! „გადაერჩით!“ სიხარულით წასჩურჩულეს ერთმანეთსა მევობრებმა, გარეშემო ხეებს კი ჯავრი მოუვიდათ. პატარა ხანს შემდეგ კაცი ისევ დაბრუნდა. იმან ამოილო წელში გარჭობილი რკინა და ხახუნი დაუწყო ვაზის ძირსა. ვაზი შეკრთა, შეშინდა.

ყოველი ფოთლით დაიწყო თრთოლა. „ახლა კი მოვკვდი!“ წარმოსთქვა იმან, როდესაც კაცმა მოაშორა ძირსა. ალვის ხე დაღონდა, სხვა ხეხილებს კი გაუხარდათ. კაცმა შუაზე გააპო გაზის ძირი, შიგ რაღაც ჩირია ჩასო, ზევიდან დაადო მალამო დაჭრილ ალაგსა და მაგრა შეუხვია მჩვრებითა. მერე აიღო ცული და მიჰყო ხელი შუშაობასა.

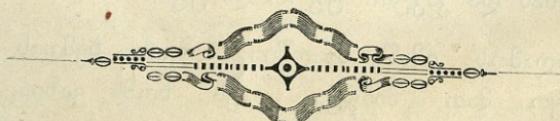
კარგა ხანს იყო ავათ გაზი, მაგრამ ისევ სიცოცხლემ აჯობა: ჩხირმა გამოიტანა იმისთანავე სამყური ფოთოლი, როგორიცა ჰქონდა, ადრე გაზისა და დაიწყო შერობა.

გაიარა კიდევ ნახევარ საუკუნეში. იმ ალაგას მოყონებაც აღარ არი უდაბური ტყია. დიდიხანია მოკვდა ის მიმინოცა, რომელმაც იმ ალაგას ტარბი შეჭამა ახლა იქ დასახლდა კაცი; ტყის ალაგას იმან გააკეთა სახნავი და ვენახები. დიდრონი ხეები ზოგი დიდ ქალაქში გაჰყიდა, ზოგი ბუხარში დასწო...

აღარა არი-რა მომგონებელი წარსულისა. მარტო დაჩია ალვის ხე და ზედ შეხეული ვაზი, რომელიც შეკუნძლულია ყოველ შემოდგომას, დიდრონი ტკბილი ყურძნის მტევნებითა. მაგრამ ორი-ვენი, ალვის ხეცა და ვაზიცა ძნელი საცნობნი შეიქმნენ, ისე გაიზარდენ და ისე განივრათ გაშალეს თავიანთი ტოტები.

შუადღის ქაძს, როდესაც გრილი ნიავი ნაზათ ეჩურჩულება მათ ფოთელს, ახლაც ისვენებს კაცი იმათ მწვანე კარავ ქვეშ და ივრილებს სიცხისაგან დამწვარ შუბლსა.

გ. გ—ლ.



მ დ ი დ ა რ ი და გ ლ ა ხ ა

(ლ ე გ ე ნ დ ა - ზ ღ ა პ ა რ ი)



ი დ ე ბ უ ლ თ ა მ დ ი დ ა რ ი კ ა რ ზ ე ,
ბ ე ვ რ ი ც ო ც ა ვ ს ჭ ი ა ს ლ უ ა ,
დ ა ე რ თ ი კ ი კ ა ც ი ა რ ი ს ,
მ ო ა რ უ ლ ი ი მ ა თ შ უ ა .

მ დ ი დ რ ი ს ს უ ფ რ ი ს დ ა ნ ა ბ ე რ ტ ე ი თ
ი კ ე ბ ე ბ ა გ ლ ა ხ ა გ ლ ა ხ ა თ ,
დ ა ე ს ე ც ა რ უ ფ ა ბ უ ლ ე ს ,
გ ა ი მ ე ტ ე ს გ ა ს ა ლ ა ხ ა დ ! ..

მ ა გ რ ა მ დ ა დ გ ა უ ვ ე ლ ა ს ა თ ვ ი ს
უ ც ი ლ ი მ ბ მ ბ მ ი :
გ ლ ა ხ ა მ ო კ ვ დ ა , ა ნ გ ე ლ ი ზ თ ა
წ ა ს ვ ე ნ ე ს მ ი ს ი გ ვ ა მ ი ;

ზ ე ც ი უ რ ი გ ა ლ ი ბ ი თ ა
მ ი ა ბ ა რ ე ს ი გ ი მ ი წ ა ს ,
დ ა ს ა მ ა რ ე ს ც ი თ ნ ა თ ე ლ ი
დ ა ა უ ე ნ ე ს ი მ ა ვ ე წ ა მ ს ! ..

დ ი დ ი ც მ ო კ ვ დ ა , გ ა მ ა ვ ა კ უ პ რ დ ა
მ ი ს ი მ ზ ე დ ა მ ი ს ი დ ი ლ ა ;

მის ღიღება ამ სოფლისა,
იმ სოფელში დაიჩრდილა!

წუთი სოფლის ტანჯულები
დაინახა ბედმი ბეტად,
იმათ შორის გლახაც იგი,
მის საფლავზე მუქი სვეტად!..

შეადარა თავის თავი
გლახის ეოფნას, დაიკვნესა
და სოქვა: «რაც აქ ამბავია,
ჩემ შვილებსაც ამცნო ესა,»

ორმ მათ მაინც განიკითხონ
უკელა მწარედ დატანჯული,
თორებ ჩემი, კარგათ ვიცი,
გვიანდაა სინანული!!!

ზეზვა.

სათაგვეთის ამბები

კუდგრელი წრუწუნა თხილიპარიაშვილის ნაანბობი.

მეორე ამბავი.



მ თაგვებმა აგვიკლეს, აღარ არ არი ამათ-
გან მოსვენება, ლამის დაგვჭამონ ამ
ოხრებმა, თუ ერთი დიდონი კატა არ
ვიშოვნე არ იქნება,» მებუიოდ მოგვეს-
მა ზევიდან. კატის ხსენებაზე უველას
ფერი გვეცვალა.

მე კუდგრელი წრუწუნა თხილიპა-რიაშვილი, მეონია, გაგეგონოთ ჩემი
სახელი, დამწერ მჭადის ქერქსა ვხრავ-
დი; თურმე მიშით კბილებიდამ მჭადი
გამვარდა, ჰირი ღია დამრჩენოდა და
სანამ ერთმა თაგვა, სასელად «გადა-
რინდამ» ჰირი არ დაავლო და არ გაქ-
რა, ვერარა გავიგერა. ხომ არ გამოვეკიდებოდი ამ ჩემის

კუდით და შერჩა, შერჩა ტეუილად კი არ ვეძახით «გადა-
ფრინდას.» ეჭ, აღარც მინდოდა გეთავეა, წაიღოს, იმის-
თვის მადლია. კატის ხსენებამ მადა სულ დამიკარგა. უვე-
ლა შეშმა აიტანა. ეგონათ, ამ საათში აქ დაიბადება კატა,

სულ სისხლიდან დაგვცლის და ქურქებს შემოგვაფლეთავსო. ღმერთმა უშველოს, ისევ ეომრალმა შეგვაგულიანა.

— მამა გიცხონდება, თუ მოიუეანე, სათაგვეთში არ ჩამოგვიხტეს და ციხე-ქალაქი არ დაგვინგრიოს, რას გვი ზამს, დიამც ის გვიუოს, მაღლა აღარ აგვიშვას. სისხლიანს გვერდს, შვილო, ტალასიანი გვერდი სჯობია.

სახუმრო კი არ იყო თაგვებისათვის მართლა თუ კატას გაიჩენდენ. აქ რაღას დაგვედგომოდა, უნდა გადავხვეწილიუავით სადმე, ახლა აურადაურა, განა ადეილი საქმეა!?

შირველად რომ თაგვებს უბედურობა გვეწია, მას შეძეგ ისევ, მობევრდა სათაგვეთში ახალგაზდობა. მოგეხსენებათ ჩვენი ჯიში მალიანა მრავლდება. რაც გაჩნდება, რო ეველა გაიზარდოს, ჩვენ გვარს ქვეყანა ვერ დაიტევს. მაგრამ ეველა ჩვენი მტერია, ეველა ჩვენს გაწევეტას ფიქრობს, არ ვიცი, ვის რა დაუშავეთ,—ვაცი, კატა, ევავი, ეორანი, ქაჭაჭი, ძერა, ბუ და ათასი სხვა. ესენი ვერცერთი ვერ მოგვავნებს ჩვენ სათაგვეთში, იქ რომ სხვა საშინელი მტერი არა გვჟავდეს — თრითინა. დაუვლის ბუდებს, დიდონები იქ რას დაუდგებით, მოასწორობს ღლაპებს და ქლეტს უწეალოდ. არ გავმრავლდებით, მარა ემბაკი და ქაჯია.

— ჟო, ის უნდა გიამბოთ. საშობაოთ შეგირდები დაითხოვეს. დარჩა ცარიელი ოთახი. ახლა იქაური ავლა-დიდება ჩვენ ხელთ იყო. ეველანი იქ ავედით. ბებრებსაც ბუდიდან კუდით ვათრევდით, იქ ამოცოცდენ. ეველას ის გვეგონა, იქ ღმერთი მანანასა ჭერისო. გავრბოდით და გამოვრბოდით, ვჭამდით, ვხრავდით, ვქეიფობდით მთელი

სამი-ოთხი დღე. რას მოვიფიქრებდით, თუ გათავდებოდა ნამცენები, როცა მოვასუფთავეთ უკეთაფერი, არსებინად დაგბრუნდით სახლში და დამე ლამაზათ დავიძინეთ. მეორე დღეს ისევ იმ გულით გავწიეთ, ისევ ბევრი დაგვსვა დებათ. ის შენს მტერს, რაც იქ ჩვენ დაგვსვად! ცარიელი სტოლების მეტი იქ აღარაფერი იყო. რაღა იქნებოდა, შერცხვენოლები, გაწილებულები, მშიურები, დარდიანები, რომ მავ დღისოვინ არაფერი გვქონდა შენახული, ვბრუნდებოდით შინა. ის დღე როგორც იყო მოვითმინეთ შიმშილი აღარ გვეშვებოდა, მუცელი აღარ ითმენდა, თანა-და-თან მაან გამლიერდა შიმშილი. ნამეტნავად ბებრებსა და ბავშებს გაუჭირდათ. ბებრები ფეხს ფშეკდენ. დედებს რძე გაუშრათ და ურძეობისკან დღაპები საცოდავად წრიუნინებდენ, ერილობა ვქენით; ვილაპარაკეთ, ვარჩიეთ, ვერაფერი ვერ მოვიგონეთ. შიმშილმა ჭკვიანებიც კი გამოგვაურუა. ისდა გადავწევიტეთ მინდოოში კაცი გაგვეგზავნა შესატეობათ, იყო რამე საშოგარი, თუ არა.

— ამბის შესატეობად ფეხმარდი «გადაფოინდა» გაუგზავნეთ. რას იპოვნიდა, ისე იურ თურმე თოვლით დაუჭარული არე-მარე, რომ ერთი ფოთლის ტელა მშრალი ადგილიც ვერსად ენახა. ერთი ჰურის მარცვალი, ერთი ბალახის თესლი, ერთი მარცვალი საჭმლისა არსად რა იყო. მარტო ქარი ჭეროდა და თოვლს ზიდავდა.

ის წევული უქავიც დამჯდარა მხრებ დაშვებული კაბალზედ და ჩამოსტირის თავპირი. დაინახა თუ არა გადაფოინდა, უკავი მაშინვე მირს დაეშვა, დაჯდა თოვლზედ და დააბაკუნებს იმ მავ ფეხებსა.



— იმასაცა ჭრიან, იფიქრა გადაფრინდამ. საწყალი როგორ ეძებს!

— უვავმაც იცის, რომ გადაფრინდასა ჭრიან. თორებ ამ დროს მაძღარი გარეთ რათ გამოვა. ჩემს სიმშილს კარგათ მოუხდება, თუ ერთი ხელში ვიგდე, ფიქრობს ევავი.

რა ბერზე გამოველ დღეს დილით, განაგრძობს ევან-ჩალია, ერთი თვეა პირი არ გამიხსნილებია, თითქო ბერი ვიუო. შავები რომ მაცვია, ბერად ხომ არ შევმდგარეარ ჯერ. ვიდევ ბლომად დრო მაქვს, ფოდვები მოვინანიო. ლამის სული ამომძვრეს ხმელს უგემურს მარცვლებზე. უნდა როგორმე მოვიტუეულო ახლოს, ამბობს ევავი, და დაუწეო ევავმა თოვლს განვებ კენკა, ვითომ საჭმელი იჩოვნა. ნისკარტს აფარ აშორებს, ზედ დასტრიალებს.

— ჟო, ბიჭოს, იფიქრა გადაფრინდამ, ამ ქათამბა ბლომად იჩოვნა, მეც მერგება რამე და სიხარულით გასწია ევავისკენ. გადაფრინდა ერთს ბარის პირზე მიუახლოვდა ევავსა.

ევავი ჭხედავს, რომ გადაფრინდა იმისკენ მიდის, სიმსუნაგით თითო მუშტის ტოლა ნერწევსა ჭულაპავს,

— იდ, იდ! რა კარგია, რა მიამება ამ ცივს გულზედ თბილი ჩიჩია! ფიქრობს ევავი და აკი ხმა მაღლაც არ წამოსცდა ეს კმაყოფილება და ერთი მაღიანათ დაიუკირა — ევაა!

— «ევა» ესმა თუ არა გადაფრინდას, ერთი ისე გადმოხტა უკან, რომ კინაღამ იქვე სული გასცვივდა. მირბის გადაფრინდა, მირბის როგორც ცხენი, მიფრინავს როგორც ჩიტი, მიხტის როგორც ირემი!

ერთხანად უვავი შეკრთა იმედგაცრუებული, პირი გა-
ღებული დარჩა. გადაფრინდას კარგა მანძილი ჰქონდა გავა-
ლილი, უვავი მაშინდა მოვიდა გონებას, პირი გააცმაცუნა,
ხორცის მიმევს თუ არაო, მოჰქონა თვალი გაქცეულს გადა-
ფრინდას. იქნება კიდევ დავეწიოვო, იფიქრა და გამოეკიდა
მეოტსა, ქვეითად კი არა, ფრენით. მიხტის გადაფრინდა
რაც მალი და ღონე აქვს, მისდევს უვავიც. კიდე, კიდე
და სწოდება უვავი გავაში გადაფრინდას.

გადაფრინდაც უვავის ნისკარტს თითქოს ზურგზედ
გრძნობს. მაგრამ, აი, იატაკ ქვეშ შესასვლელი ხვრელიც.

ცოტა კიდევ და გადაფრინდამ შეეო თავი ხვრელში.
მოუქნია უვავმაც ნისკარტი, აუცდა საწეალს და ერთი
ისეთი დასთხლიმა კედლის ქვას, რომ ნისკარტი ორად
გაუსქრდა. გადაფრინდა კი ამ დროს მშვიდობიანად შევიდა
სათანავეთში.

გაწბილებული უვავი სისხლიანი ნისკარტით გაიპარა
თავის ბინაზედ.

უველა მოუთმენლად მოველოდით გადაფრინდას დაბ-
რუნებას. საწეალი ისეთი აფორთქლებული შემოვარდა,
რომ ჩვენც კინაღამ გული გაგვისეთქა. სანამ წეალი არ
დალია და გული არ დაიმშვიდა, ვერაფერი გვიამბო. მე-
რე როცა გონებაზე მოვიდა, გვიამბო თავისი თავუკადა-
სავალი და თან უსაჭმლობაც. სათანავეთში მცხოვრებელნი
ერთობ უველანი დაღონდენ შიმშილმა მალიან გაგვიჭი-
რა საქმე.

აქამდი დაფიქრებული უომრალი ასლა ფეხზე წამოდ-
გა, წამოდგა და დაიძახა ხმა-მაღლა:



— ხალხნო და ჯამაათნო! ისევ აქვე ვეძებოთ ჩვენი საზრდო, გარეთ ვერაფერს ვიშოვითო.

— მალიან კარგი და ჰატიოსანი, მაგრამ, აბა, გვითხარ სად და ოოგორ? შეეკითხა ხალხი.

— მასწავლებლის ოთახში ავჭრათ გზა, თუ ვიპოვუნით, იქ ვიპოვნით საჭმელს, თუ არა, მერე თავს სხვა ნაირათ მოუაროთ, სთქვა გადაფინდამ,

სწორეთ კარგი აზრი იყო. დასწუუვლა ღმერთმა, აქამდინვე როგორ ვერ მოვიყიქრე მე კუდგელმა, სიმშილით რაზედ ვიხოცებოდით. თქმა და ქნა ერთი იყო. მაშინვე შევდექით საქმეს. ისე ვხრავდით ფიცრებს, თითქო მჭადის ქრქი არისო. ერთს ლამეზე მზათ იყო გზა. გაქცეული ოროლი თაგვი ერთად გაფარდებოდა.

ავჭავ ხერელიდან თავი; ვათვალიერებ, აბა, ვინ არის სახლში, შეიძლება ასვლა-მეთქი, თუ არა. ვხედავ, ერთი მაღალი კაცი მარტოკა ზის, უჭირავს ხელში რაღაცა, გაუბამ ზედ ძაფები, აცურებს ზედ თითებს, ძაფებიდან ისეთი ხმა გამოდის, რომ ამოდენა კაცი გავიზარდე, ჭაღარა გამომერიას და იმისთანა არსად გამიგონია. ეს ძაფებიც, რა ვთქვა, ზოგი ბუზურასავით ბზუის, ზოგი წმინდა ხმაზე წივის, ზოგი სტვენს, ზოგი ვერცხლის შიბივით ზრიალებს. შეწუობილან ერთად, შეხამებულან, ისე მშვენივარა უბნობენ რაღასაც ჩემს უცნობს ქნაზე, რომ სიძმილი სულ დამავიწედა. თვალები დაფაჭვიტე და ეურები ვცემიტე. ვინ იცის, რამდენს ხანს ვიჯდებოდი, რომ იმ კაცს არ შეწუვიტა ის ტკბილი ხმები. გულ-ნატკენი სათაგვეთში დაგბრუნდი. უველას ვუამბე იქ ნახელი და გაუ

გონილი. უკელამ მოინდოშა იმისი ხმის გაგონება და თავი მოიყარეს ასავალ ხერელთან. ვუცადეთ, ვუცადეთ, ადარ მოგვეხმა ხმა. მერე ზოგი და ზოგი ამგრენ გასა- გებად, სად იუო მასწავლებელი. წასულები კაი მმიმე ბარეთ დაბრუნდენ. ზოგი მჭადს მოათოვდა, ზოგი ჟურსა, ზოგი ნიგოზს, ზოგი მსხლის ნათალსა. მოლო- დინში, მადლი მოვიგიდა დაგძეხით. სანამ ზატრონი მო- ვიდოდა, ორიოდე გზა კიდევ ჩამოიტანეს და უკელანი დავ- ძეხით სათაგვეთში. ძალიან დავიტიქენით და ზედ სიამოვ- ნება და გართობაც მოვგინდა. საღამოს მოველოდინეთ. მოვიდა ის კაციც, ჩამოიღო საკრავი, დაჯდა, ჯერ რაღაც ააჭრიალა, უჭერდა რაღასაც, მერე გააზუზუნა და გამოა- ზუზუნა. ჩაჭკრა თითები სიმებსა, დაიწეუს სიმებმაც მღე- რა. ზოგი სწუხდა ზოგი მხიარულობდა, ხან გაჩუმდებო- დენ, მისწუკუტდენ ხმასა, თითქოს სულს ვეღარ იქცევდენ, იბნიდებიანო, მერე ისევ აამაღლებდენ ხმასა და ერთმა- ნეთში რაღაცა წეობილი ბაასი ჭქონდათ.

მე ქვემ კუდ ამოგებული ვიჯექ და სიამოვნებით ულ- ვაშებს ვიკრებდი. მე ასე ვზიგარ და ჩემს უკან ხმაურო- ბა მოძესმა. შევხედე, უკელა მოიწევს დასანახავად და გა- საგონად. გადაფრინდა მოსულა ექსზედ, გაუშვერია კუდი, დაუბზეპია წვერები, დაუტუვრეცია თვალები და ხტის, ხან ცალ ფეხზედ შედგება, ხან ქოჩორზე ბრუნავს, ბუქნაობს, თამაშობს, შუშტრობს, როგავს, ერთს ამბავშია. აჭევენ ამას სხვებიც, გაიმართა თამაში და ლხინი. ას, ერთი კაი ტა- შის დამკვრელი! ხტიან თაგვები; ახტებიან ერთმანერთს ზედა, ფრინვენ, გარბიან და გამორბიან, ხმაურობენ და



წრუწუნებენ. კეისარის ქორწილშიაც არა ეთვილა ამისთავნა ლხინი და გახარება ას, ერთი ის საკრავი ნეტავი ჩემი ქნამეთქი, ვიფიქრე.

მოახლოვდა ახალი წელიც, ტკბილეულობის ღღე. უნდა წინათვე საშადის შევდგომოდით, თავდარიგი დაგვეჭირა. არაფერი კი არა გვეონდა, ქალაქს ვერავის გავგზავნიდით, დიდი გზაა, მოგეხსენებათ და ისევ ჩვენი ძველი ღალოცვილი ხელობისათვის - ქურდობისათვის უნდა მიგვემართა.

ღვთით, თუმცა არაფერი გვეონდა, მაგრამ ახალ წელიწადს კარგი კოკლოშინობა გველოდა. დილისათვის არაფერი არა გვეონდა, მასწავლებელი შინ იუო და სულ იძედი გადავიწევიტეთ, ეგ არის ტკბილეულს ვერ ვედირსებითო. ურიას ერთი ღღე ერგო და ისიც შაბათიო, ისე იუო ჩვენი საქმეც. მოწევით ვიუვით და ადრე დავიძინეთ. ღამე ერთი კა სიზმარი ვნახე: ვითომ სათავეთში გაძლილია ერთი ლამაზი სუფრა, რა გინდა სულო და გულო, იქ არ ეწეოს. მხოლოდ ჩვენები არსადა ჩანან. მიჟარებია გადაფრინდა, იარავს ტკბილეულებას და თავის სოროში ეზიდება სულა. ვედარ მოვითმინე. — აი შე ქურდო, შენა მეთქი, განა ჩვენ არ გვინდა ზირის გატკბილება, რომ სულ შენ მიგაქს-მეთქი. ბედნიერი ღღეა, რად ღაგებებოს სიღარიბე-მეთქი და ჩემს უვირილზე გამომეღუბიძა. გადმოვხტი ბუდიდან, იქნება მართლა ვინმე რამე მოგვიტანაო. მაგრამ ვის რა მივაბარეთ, ვინ რას მოგვიტანდა.

მარტო ჩალიანი ბუდეები მოსჩანდა; თავები ხვრინავდენ; ზოგს გაჲდვიძებიუო, წამოეუო თავი და იჭეიტებო

და. ოქნდებოდა, სინათლე ძაფებივით შემომძრობლიულ სა-
თაგვეთმი. რადა დამაძინებდა. კულავ ამ დროს ჩამომიუ-
ლია სათაგვეთმი, შაქარით და თაფლით უველასთვის მი-
მილოცნია. სხვებიც ადგენ და დავიწევთ ხმაურობა. შაქა-
რი და ტკბილეული არაფერი მქონდა მისალოცად. სახლ-
ში ერთი თეთრი ბამბის ქულა მეგულებოდა, ვთქვი, ღა-
რიბი ხალხიც ამითი ულოცავს - მეთქი ერთმანეროს და
ჩვენც მიულოცოთ-მეთქი, რა სირცხვილია. ჩამოვუარე და
უველას იმით მიულოცე, ასე თეთრად დაბერდით, ასე თეთ-
რის წვერითაო. რას დავემდურებოდით ერთმანეროსა. რა-
ცა გვერნდა, იმით შევჭრეოდით.

— არა, შვილო, ასე არ იქნება ახალწლის გატარება,
სადაც იყოს, ან ძალით, ან ნებით უნდა ვიშოვოთ რამე.
«მემახიან მელქოსაო, ბარებ კიდეც მერქოსაო, მაღლა
ავალ, მოყისუნსლავ, ეგებ რამე შერგოსაო. ვისაც ვინდათ,
თქვენც წაჲევით, სადაც წავა გადაფრინდა, ჩემა მზემა
იმდენს გაჭმევთ, სულ იძახდეთ «აღარ მინდა!» წამოგვეძ-
რახა გადაფრინდა შეირობითა.

— ხა, ხა, ხა. გაიხარხარა მთელმა სათაგვეთმა უვავ-
ზე მაინც გამოგეთქვა ერთი კარგი შაირი. ღუმა რომ
კინაღამ ჩამოგაცალა, მოსმახდენ სიცილით ჯელები.

თქვენ კარგათ იყავით, არც იმისთვინ მომინდება შაი-
რის უიდვა, უპასუხა სიცილით გადაფრინდამ. ერთი კუ-
ჭი მოვიმადრიელო ცოტა, რომ კარგს გუნებაზე დაგვა-
უნოს. ლექსები მერე მომკითხეთ. იმდენი ვიცი ლექსები,
ტირიფონაზე გძელია, რომ წამოგვიდოთ ზურგზედა, მკო-
ნი მოგწევიტოთ წელია; გიამბოთ, ერთ წელს ვერ მოგ-
ოვლი, ვეღარ შეიძლებს ეელია.

ამ ლაპარაკში და ბასში მზესაც მაღლა წამოეჭა
ლო. გადაფრინდა წამოსტა და გასწია ხერელისკენ ჩვენ
ზოგი ბუღებს ვალაგებდით, ზოგნიც პირს იბანდენ და
იწმინდებოდენ.

— თაგვებო, თაგვებო, თაგვებო! მოგვესმა ერთი უვი-
რილი და ღრიალი ცოტა სანს უკან ხერელიდან. უველა-
ნი შეგრონენ. შევხედოთ? ზოგი სად შევმვერით, ზოგი სად,
მივიძალუმოვიძალეთ, გუდები და გაგვიძვერია. სადღა ვინ
არის. ერთს სულიერს ვერა ჭნახავ. გვიგონია, გადაფრინდა
დაიჭირა რამებ, სჭამს და, აი, ეს არის ჩვენც დაგვაჯდება
და შეგვჭამს.

კიდევ მოგვესმა ხელმეორედ უვირილი. გადაფრინდა
უვიროდა. ჰასუხს არავინ აძლევს. ვსოდე, რაც მომივა,
მომივამეთქი, ავდგები, ვნახავ, რა ამბავია. ამოვმვერ ბუ-
ღიდან. ამ დროს გადაფრინდაც ჩამოსტა ხერელიდან.

— ხა, ხა, ხა, გაიფხოიწა სიცილით გადაფრინდა.
ოქვე ჩემი ცოდვით სავსენო თქვენა, რა კატის ჯარი და-
გეცათ თავსა, ან თრითინის ლაშქარი; რას იმალებით,
ადეგით ჩეარა, საშოგარი ბევრია. ოთახის ჰატრონი წა-
სულა სადღაც, იქაურობა სავსეა საკოკლოწინავებელით
სიკეთე მოგეცეს მაშინ უველა წამომვრა სუფრებიდან. და-
დი — ჰატრარა სულ ფეხზე დადგა.

ბაგვიძევა გადაფრინდა და დოსტოლრივ ოთახში ავე-
დით. ზოგი სად დარბის, ზოგი სად, ვეძებთ, ვჭრებენავთ,
გავრცივართ, გამოვრცივართ. ვიხედებით ქაბულონებში.

აკი, სტოლზე შევიხედეთ, — ცხონდა მამაშენი! რა გინ-
და, რომ იქ არარის დალაგებული ლამბაქებზე: თაფლი,

გოზინაურ, კამფეტები, ხშელი ხილი, მურაბები, იქვე კოჭუ ზი, არაურ და ჭიქა.

— იმი, იმი; იმი! ესეც ახალი წელი! ჩვენზე კარგი ვინ მოულოცავს მასწავლებელსა, იმისი მეზობლები ჩვენა ვართ, მოდით! შევხტით სტოლზედ, დავუცენით ამ ხილს, ზოგი თხილსა ჭხრავს, ზოგი კამფეტს, ზოგს თაფლში ჩაუჟვია ცხვირი, ზოგი ნივების ჩურჩხელა ებრძის, როგორც დავითო გოლიათსა, ზოგი გოზინაუს გიასულებათ, გაჭიბრია კბილებზე და ძლიერსა ღეჭს. მოვნაურდით, მოვძეხით, მერე რიგზე დავსხედით.

— მოიტა, ბიჭო, დაიძახა გადაფრინდამ, დავლიოთ ეარაურ. თუკი კაცები სმენ, ჩვენ რაღა დაგვემართა, რომ ვერ დავლიოთ.

დავასხით და ჩამოვაუოლეთ. მაან მწარე იუო, სულ ეკლი ჩამწვა და მახველა. მაინც უველამ დალია ცოტუცოტა და სადღეგმელოებიცა თქვეს. შევქითვიანდით, ვხტით, ვწრეწუნებთ. საკრავიც იქ აუდებულა! აბა, ამასა ჭირია დოოების გატარება! მალიან გავიხარეთ.

— აბა, გადაფრინდა, ერთი შეგვაქციე გეთაუვა, ერთი დაუკარ გენაცვა, ვეხვეწებოდით უველანი. გადაფრინდაც დიდ მცოდნესავით მოუჯდა საკრავსა, ჩაქოქდა, ხან ფეხს უსვამს, ხან კბილსა, წივიან სიმებიც. ვიცინით, გვიხარია. თან ერთ დიდ ქალიან კამფეტს დავავლე ხელი და ამოვიდე გვერდზე, ჩემს სტოლსაც კარგათ მოუხდება-მეთქი.

— ერთი დაჭმდერე, დაჭმდერე შენებურად, შაირი თქვი, შაირი! ესვეწებიან იქითა-ქეთ გადაფრინდას. ერთი უვავი ბალექსე, ის ვერანი. გადაფრინდამაც შეგვაქცია:

„ଶାନ୍ଦିଳୀରେ ଗାମରସ୍ତୁଲା
ଦାୟମେଣ୍ଠିଲିଲି ପ୍ରେବନ୍ଧାଲୀରା,
ପ୍ରାଚୀଲିଲ ପ୍ରାତିଶ୍ୱେ ହାତୋଫିଲା,
ମେଲୁନ୍ଦାଗି ଲା ଆସେଗାଲୀରା.
ନାତ୍ରିକିଳିଲେ ନେତ୍ରା ମାତ୍ରାନ୍ତିକିଳିଲା
ଏହତି କୁରିଲି ନାତାଲୀରା.
ତୁମ୍ଭରେ ମଧ୍ୟଦାରି ପାତ୍ରା ନାଥରେ,
ତୁମ୍ଭରେ ମାଲିଲି ଦାମରହ୍ୟାଲୀରା,
ପ୍ରେସିଲାସ ଲେଜ ଗୋବଲ୍ଲେବାତ,
ପ୍ରାତିନିଧି ପାରଗି ସାତାଲୀରା;
କୁରିଲିଲ ଲା କୁରିଲିଲବାପାପା,
ମେଲା ପ୍ରାଚୀଲିଲ ବାଦାଲୀରା,
ମେପ କିନାରାମ ମିମିତ୍ରପ୍ରେସା,
ଲିଲ ମେବନ୍ଦା କାତାମିଲା ..“

ଅନ୍ତରେ ପାତାଗ୍ରେବିନା, ରାମ ପ୍ରଭେ ପାର୍ବତୀର ପାଦରେ ରାମଙ୍କା
ଲାଲ ପାତାଗ୍ରେ ହିଂମରୁଗ୍ରାଦର୍ଗା ତାଙ୍କୁ!

ଅଦ୍ଦା, ପାଇଁଯାଏ ଶୈଶବିଲିଲାତ, ଅନ ମୁଖଲି ପାଦକାଳ ରା ଅନ ତଙ୍ଗର
ଲାଲ! ଲେଜ ହିଂମରୁଗ୍ରାଦର୍ଗାତ, ରାମ ଅନ୍ତରେ ପାତାଗ୍ରେବିନା ତ୍ର୍ୟାତ୍ମାତ୍ର୍ୟଶିଳିତ,
ରାମକାଳ ପାଦରୁଗ୍ରାଦର୍ଗାନ୍ତର ଜୀବିତମାନଙ୍କରିତ ମିଳିଲା ରା ତାନ ଅନ୍ତରୁ
ଜୀବିନି ଦେଇଲିଛି. ଲାହି! ମନିଶମା. ଦେଇଲିଲି ନାମତ୍ରପାର୍ଵତୀରେ
ଅଜ୍ଞତ ମନିଷାନ୍ତର ରା ଅନ୍ତରୁକି ହିଂମରୁଗ୍ରାଦର୍ଗା ପାଦରୁଗ୍ରାଦର୍ଗା
ଶୈଶବିଲି ଜୀବିତମାନଙ୍କରିତ ଶୈଶବିଲି ପାଦରୁଗ୍ରାଦର୍ଗା. ରାମକାଳ ମନିଷ
ଶୈଶବିଲି ଜୀବିତମାନଙ୍କରିତ ଶୈଶବିଲି ପାଦରୁଗ୍ରାଦର୍ଗା ମାତ୍ରହିଂମରୁଗ୍ରାଦର୍ଗା
ଦେଇଲି ନାମତ୍ରପାର୍ଵତୀରେ ପାଦରୁଗ୍ରାଦର୍ଗା.

ତ. ରାତ୍ରିକୁଶ୍ଵିଲି.



პატარა ანასტასია



(ვუძღვნი ჩემს ქალს.)

სწავლე შეილო! სწავლული
გნათობი მზისა დარია
უსწავლელ კოცხალს სჯობია
სწავლული თუნდა მკედარია.

უსწავლელისთვის მუდამ სთოვს
სწავლულისათვის დარია,
ეინც ამას ვარ ყოფს, შენ გფიცავ,
ის გზა-კვალს გადამცდარია.

დღე მოფენილი მზის სხივით
უსწავლელისთვის ბნელია;
სწავლულისათვის ადვილი
იმისთვის ძნელზე ძნელია.

გზა ეკლიანი უვალი
სწავლულსა გაუკაფია,
უსწავლელისთვის ძეირფასი
იმისთვის იაფზე იაფია.

სწავლული მამულისათვის,
ციხეა,— შეურყეველი,
მის წინ ქედს მოხრის მამაცი,
ბასრის მახვილის მქნეველი;

სწავლული ნაყოფიერის
ნიადაგისა მხენელია;
შიგ მავნებელის მცენარის
ძირითურთ აღმომფხერელია,

სწავლული სამშობლოსათვის
 სიმაგრე საძირკველია,
 იმისი განშევნებისა
 და წარმატების მცდელია.

სწავლული არის იმედი
 მოძმისა დაჩაგრულისა
 სწავლული არის მკურნალი,
 მალამო ყოვლის წყლულისა.

სწავლა განძია უფასო,
 სიერცითაც გაუზომელი,
 რეკვენისათვის უცნობი
 და აზრით მიუწიდომელი.

სხვა ნიეთიერი ღიდება
 იმას არ შეეწონება,
 თუ მასპინძლად ყავს პურადი
 შიმლები ჭკუა გონება.

თუ გინდა იცნო ამ ქვეყნად
 კაცის ვალი და ტვირთია,—
 ისწავლე, შეილო, ნუ გაგხრის
 ცხოვრების სწავლა ზეირთია.

რუს-იმერელი.

დაუფასებელი ფრინველი



ოცა სახლში მიმე ავადმყოფია, მთელი ღამე ანთია სანთელი, გვარი, ან ჭრაქი. სინათლე ფანჯრიდგან, ან სანათურიდგან გარეთ გამოდის. ამ სისათლეზედ გროვდება მრავალი ჰერკულა, დიდობისა და შატარა ბუზები, კი დევ სხვა ფრთიანი მწერები და ფუსფუსი გააქვთ სინათლეში. ავადმყობს მათიბზუილი და შრიალი არ ესიამოვნება; მაგრამ ერთი სულიერი კი აღტაცებაში მოჰქავს. ეს სულიერი არის ჭოტი.

მთელი დღე ჭოტს ემინა, ან სთვლებდა კოშკის ნაოსარში, ან ხის ფუღუროში და მხოლოდ საღამოზედ გამოიღიძა, ოცა სხვა ფრინვლები მიეცნენ ტკბილს მილსა. საშინელი სიმშილი აწესებს, რადგანაც მთელი დღე ნაერი არ უნახავს. რად ემინა მთელი დღე და რატომ სხვა ფრინველი ვითავთ არ დანადირობდა? იმიტომ, რომ ჭოტის ბდელობიალა და გადმოკარგლულს თვალებს აბრძავებს მზის შუქი და დღისით სეირიანად უერასა სედავს. დამით კი თვალის ბაიები ისე უგანიერდება, რომ ერთი



ვარსკვლავის სინათლეც საკმარისია მისთვის, რომ უკელა-
ფერი გარეად გაარჩიოს. ამის გამო ჭოტისთვის დღე ღა-
მეა და ღამე დღე.

შეირი ჭოტი ამოძრა მუელის კოშკის ჯურილულოდ-
გან, დაჯდა კედლის წვეროებინაზედ და სოფელი დაათვა-
ლიერა თავისი აბრიალებული და გაუმაძლარი თვა-
ლებითა. ერთს სახლთან დაინასა სინათლე, რომელიც
ფანჯრიდგან გამოდიოდა. ამ სინათლეში გაარჩია ურიცხ-
ვი ჰებელა და ბუზი და სიხარულით წას დაეწია. იმ
წამსვე დაიძრა ადგილიდგან, თავისი ღონიერი ფოთები
ერთმანეთს შემოჭრა და ისარივით გაექანა მწერებისაკენ.
მიფრინავდა ისე ჩუმად, რომ მწერებმა ვერაფერი შეიტყეს,
მანამ მათმი ჭოტი არ გაერია. გაუქროლა, სტაცა ნიკარ-
ტი ერთს დიდს ჰებელასა და მაშინვე გადაელაპა. მერძე მეო-
რე მხრიდგან გამოუქროლა, ახლა ვეებერთელა ბუზი იგ-
დო პირში და თავის ჩინჩახვში გაგზავნა. სელახლად მოტ-
რიალდა და ერთს სხვა ჰებელასაც ეს დღე დააუენა. ამ
სახით ინადირა მთელი ღამეები და თანაც სშირად თავისს
სიამოუნებას აცხადებდა თავისი ცუდი ხმითა, რომელიც
ავადმყოფის და მისს მომვლელის უკრს ძლიერ ეჩოთირე-
ბოდა. გარდაიცვალა ავად მუოფი, გაქრა ღამით სამთელი,
მწერების ჭაჭანებაც ადარ იუო და ჭოტმაც დასტოვა
ეს ადგილი. ღიასახლისმა იფიქრა: ჭოტი არსად იუო,
ვიდრე ჩემი ავადმყოფი უკედ იმუოფებოდა; გაჩნდა საიდ-
ლანაც ჭოტი და იგი შეიქნა სულთმობრმავი; თავისი ბაი-
უშმი ხმით იმასა იქამდინ, ვიდრე სიკვდილმა ხელიდგან
არ გამომაცალა. მამიკვდა პატრონი და ჭოტის ჭაჭანება

და ხმა შესწევდა. ეტეობა, ეს სამაგელი ფრინველი უბედურების წინამორბედი უოფილა. წეული და შეგვენებული იუოს ბოროტი ჭოტი.

ეს მოვლენა შეამჩნა ბევრმა სხვა მამაკვდავის პატორნმა და უველა იმ აზრზე დადგა, რომ ჭოტი მომასწავებელია უბედურობისა, ბოროტია, მაგნე და ლირსი დევნისა და სიკვდილისა. ის კი არავის მოუვიდა ჭკუაში, რომ ჭოტის არაფერი გაეგება არც სახლისა, არც მდგმურებისა და არც ავადმეოფებისა. ის სულ სხვა წადილით მოდიოდა სინათლიან სახლებთანა და რას მოიფიქრებდა, თუ ბოროტის წინასწარმეტყველის ნიჭის დაუსაკუთრებდნენ.

ამ სახით გაუტევდა სახელი ჭოტსა. უველას იგი სძულდა, უველა მას სწევლიდა, თავის მტრად მიაჩნდა და თუ სადმე მოასწრებდა, დიდი სიამოუნებით ჰქლავდა. ასე იუო უწინ, ასე არის ეხლაც. დიდიც და პატარაც, ქალიც და ქაციც, ერიც და მღვდელიც ჭოტს მაგნებელს ფრინველად რაცხს და სცდილობს სამაგიურო გადაუხადოს.

გარნა წარმოიდგინე, ჩემო უმაწვილო მკითხველო, რომ თუ ჭოტს შესძლებოდა სამართლში ჩივილი, მთელს კაცობრიობას უსამართლობას, უვიცობას დაუმტკიცებდა, შეარცხვენდა და თავის წინაშე დამნაშავედ გამოიერნდა. მას შეეძლო მოწმად წარედგინა სამართლის წინაშე ახლანდელი საუკეთესო ბუნების მყვნიურნი, რომელნიც აღიარებდნენ, რომ ჭოტი დიდი მოკეთეა ადამიანისა, ფრიად სასარგებლო ფრინველი და არამც თუ უბედურობის მომასწავებელი არ არის, არამედ ნამდვილს ბედნიერებას შეაღმის უოველი ადგილისთვის, სადაც კი იგი დაბინავდება.



მას, სხვათა შორის, შეეძლო გასამართლების ქამს წაეკითხს ნა შემდეგი სიტყვები კარლე ფოსტისა, რომელიც ერთი უჩირველესი მეცნიერია ბუნების მეტყველთა შორის: «ჭოტები სწორეთ რომ უკელა ფრინველებზედ სასარგებლონი არიან და ბეღნიერობა მიაქვთ უკელგან, სადაც კი ისინი დაბუღებენ, იგინი ღირსნი არიან გამოსარჩელებისა, მფარველობისა და უნდა უკელა იმას ფრილობდეს, რომ ჭოტებმა ბუდეები იკეთონ სოფლებისა და სადგურების ახლოსა».

რა საკვირველია, იკითხავთ: რითი, რა სიკეთით დაიმსახურა ჭოტმა ამისთანა სახარბიელო სახელი თანამედროვე მეცნიერთა შორის?

ადამიანის მოსაყალსა და დოკუმენტების შეავს ერთი დაუდერავი, შეუჯერებელი, ღიდად მაზარალებელი მტერი, ამ მტერსა ჰქვიან თაგვი. თავისი ბატარა ბასრი კბილებით თაგვი ფეხსვებს უფუძებს ბურსა. სიმინდსა, ქერსა, შერიასა, ღომება და სხვა ჭინასულსა, ახრამუნებს უოველგვარს მარცხალსა, სათესად დაბნეულსა, ან თავთავზედ მობმულსა, სჭრის ტანისამოსსა, წაბილწავს სასმელსა, კრანება უოველგვარს საჭმელსა, და სხვანი. ერთი სიტყვით უოველი თავისი მოქმედებით ადამიანს რასმე ავნებს. თვითონ ადამიანს თაგვის სოცება არ შეუძლიან: თაგვი ძლიერ მარდია, მიწაში ცხოვრობს, სწრაფად მრავლდება და ადამიანი ბევრს გერას აკლებს. ამ ბატია საბრძოლველად და დი ხანია ადამიანს გაუშინაურებია კატა. მაგრამ კატა ებრძვის თაგვისა მხოლოდ სადგურებში. ბოსტანსა, ვენასსა და მინადგრის ნასნავ-ნათესსა კატა ბატრონობას ვერ გაუწევს. აქ თაგვი საშინლად გამრავლდებოდა და დიდ ზარალს მის-

ცემდა უოველგვარ მოსავალსა, რომ მას არ გასჩენდა ფრთიანი კატა. ეს ფრთიანი კატა არის ჭოტი. ეს უცნაური ფრთინველი დაუფასებელი მეველეა ჭინახულისა ღამით, როცა ადამიანის სმინავს და თავისი ნახენავაზათესი ღვთის ამარას აქვს დატოვებული. იგი დაუდალავად სდევნის თავისა და ქლეტავს. ამ პატარა სრამუნა ნადირის ჭერაში ასე გაოსტატებულია, რომ კაცი სწორედ გაძტერდება. ჭოტს ძლიერ შველის ის გარემოება, რომ ღამით დანადირობს. თავგები დღისით სოროებში არიან მიმაღლულნი, ღამით კი არავისი ეშინიანთ და ზევით ამოდიან. ღამით თავგვები ცუდათ ხედავენ, ჭოტს კი ღამით ისე უჭრის თვალი, როგორც ადამიანის დღისით. მეტადრე მუსრის ავლენენ თავგებს ჭოტები ბარტების გამოზდის დროსა. მთელი ღამე დაუდალავად მოაქვს ბუდეში დედალ-მამალს თავგები და აჭმევს ბარტებსა. ერთმა მექნიერმა, სახელად ჩუდიმ, მიაგნო ჭოტების ბუდესა და ერთს საღამოს ამ ბუდის ახლო მიიმალა სათვალთვალებლადა. და რა აღმოჩნდა? ერთის საღამოს განმავლობაში დასთვალა თერთმეტი თავვი, მოტანილი ჭოტებისაგან,

გერმანიაში სოფლის მხენელ-მთესველთა და მამულის შატრონთა დაქირავებული ჰქავთ ერთგვარი მეველები, რომელნიც ვალიებულნი არიან იჭირონ და ქლიტონ ვირთავგები და თავგები და ამითი მოსავალს ხელი შეუწეონ. ამ სამხასურისთვის მათ კარგი ჯამაგირები ემლევათ. მეცნიერთა გამოკვლევით, მთელი ეს გროვა მეველები ორის წლის განმავლობაში ვერ დაიჭერენ იმდენს თავისა, რამდენსაც ჟღურენ უოველს თვეში გერმანიის ჭოტები. და

გერმანელი გლეხი უფრთო, ჩათლახს მეველებს კარგს ჯამაგირს აძლევს, ხოლო ფრთანსა, მარდსა და უფრო სასარგებლო მეველებს კი სდევნის და ხოცავს. მეტი სიბრძე და უსამართლოება იქნება?

ერთი სიტყვით, უოველი ჭოტი სასიათით და ნადირობით ნამდვილი მფრინავი კატაა და რა სიკეთესაც კატა სახლში გვაძლევს, ერთი ორად მეტს სიკეთესა სძღვნის ჭოტი გენახსა ნახნავ-დასათესა. მხოლოდ ოთხფეხი კატა შენახვასა და ხარჯს თხოვლობს, ხმირად საჭმელს უჭამს ჰატრონსა, ჭურჭელსაც უმტკრევს, ფრთიანი ორუეხა კატა კი უხარჯოთ, უფასოდ ემსახურება, იოტის ოდენა ზარალს არ აძლევს და მხოლოდ ეგედრება: სიკეთისთვის ბოროტს ნუ მიშვრებით, მეგობრობისთვის მტრობასაო. მაგრამ უვიცს ადამიანს ეს თხოვნა არ ესმის და სჩადის საარაკო უსამართლობასა.

ხოლო ჭოტი ჩვენ გვიწევს მეორე დიდს სამსახურსაც, რომელიც კატას სრულიად არ შეუძლიან. თაგვის გარდა უოველ გვარს მოსავალს ჰქავს ერთი კიდევ საშინელი მტერი, თაგვსედ ბერით უარესი. ეს მტერი არის სხვადა-სხვა ჭია-მატლი. ჭია-მატლები უხდენენ მცენარეებს ფესვებსა, ეკოლტებსა, ფოთლებსა, კოკორსა, ეკავილსა და ნაუოფსა და ძლიერ ამტირებენ მოსავალს ბოსტნისას, ვენახისას, ნახნავ-ნათესისას. ამ მტერს ადამიანისას მუდამ ებრძვის მუქთი ჯარი ფრინველებისა. ხოლო ფრინველთა შორის საუკეთესო მეომარი არის ჭოტი. ჭოტი ჭია-მატლებს მაშინაც კი სდევნის და ქლეტს, როდესაც თაგვებით მაძღარია, რადგანაც ეს მწერები მისთვის პირის

გასატკბანურებელნი არიან, გარნა როცა თავი საჭმელად აკლია, მაშინ მწერებს სულ მუსრს ავლებს. მეტადრე ბევრს ჭირ-მატლს აშორებენ მცენარეებს ჭოტები მაშინ, როდესაც ბარტები ახალი გამოჩეკილი ჴჭავთ. ჩვილს ჭოტებს თავის ხორცის მონელება ჯერედ არ შეუძლიათ და აძირობ დედალ-მამალი მათ სულ მატლებით და ჭიებით ჴკვებავს. და ისიც რომელი ჭია-მატლებით? იმისთანებით, რომელს იც ჭია-ღუა, მავნებელი მწერები არ გამოექარებათ, ვერ დაემალებათ ვერც მიწაზედ, არც ბალახებში, არც სეზედ და არც სხვა ადგილს. სხვა ფრინველები სდევნიან ჭია-მატლებს დღისით, როდესაც მათ ჴღვიძავთ, ეველაფერსა ხედავენ და შეუძლიანთ დაემალნონ, თავს უმველონ. ჭოტები კი უხილავი მტრები არიან, ღამით დანადირობენ, ძლიერ ჩუმი ფრენით ეპარებიან და მმინარე მატლებს უნისკარტებენ.

ამ სახით ჭოტი არის მოსისხლე მტერი და მელეტელი ადამიანის ორის მეტად მაზარალებელი მტრისა, ნამდვილს ბედნიერებას შეადგენს ეველა ადგილებისათვის, სადაც კი იგი დაიბუდებს, კარლე ფოსტისა არ იყოს; ადამიანი კი ამ თავის უმვირფასეს მეგობარს მტრობასა და დევნას არ უშლის და ცდილობს მისი სახსენებელი ამოაგდოს! აი უვი-ცობამ, უწავლელობამ რა იცის.

ჭოტმა გაშინაურებაც ძლიერ ადგილად იცის და დიდს ჰქუასაც იჩენს. მნელად გასტეხს, ან გააფუჭებს რამეს, რიგზედ დწესხედ ცსოვრობს დ ძლიერ აევარებს თავს თავის ჰატრონს. მოძრაობა და ფრენა უცნაური აქვს, უევარს ზრანჭვა-გრეხა და სშირად გულიანად აცინებს მინაურებს. ცუდ გუნებაზეა,

როცა სახლი მჰით არის გაჩაღებული და ამ დროს მო-
ბუზული ზის სადმე ბნელს კუთხეში. კარგს ქეიფზედ და-
დგება სოლმე, როცა ღრუბლიანი დღეა, ან ფარდებით
არის დაჩრდილული ოთახი. მეტობრობა გულითადი იცის.
ერომა გაშინაურებულმა ჭოტმა ისე შეიკვარა კატის კნუ-
ტი, რომ ადარ შორდებოდა და კალათაშიაც მუდამ მას-
თან იწვა. თუმცა ამ ჭოტს შინ საჭმელი ბლომადა ჭჭონ-
და, მაგრამ ბოსტანსა და ბაღჩაში უწინდებურად დანადი-
რობდა თავებსა და ჭია - მატლებზედა დამ - ღამობით...
გაშინაურებული ჭოტი მოგაგონებთ ულამახო მანდილო-
სანსა, რომელიც ჭკუით, კეთილი კულით, მშვიდობიანი
სასიათით და უწეინარობით კველას გულს იგებს და თავს
აუვარებს.

იაკობ სეიმონიძე.



მაიმუნების ჭკუა-გონება



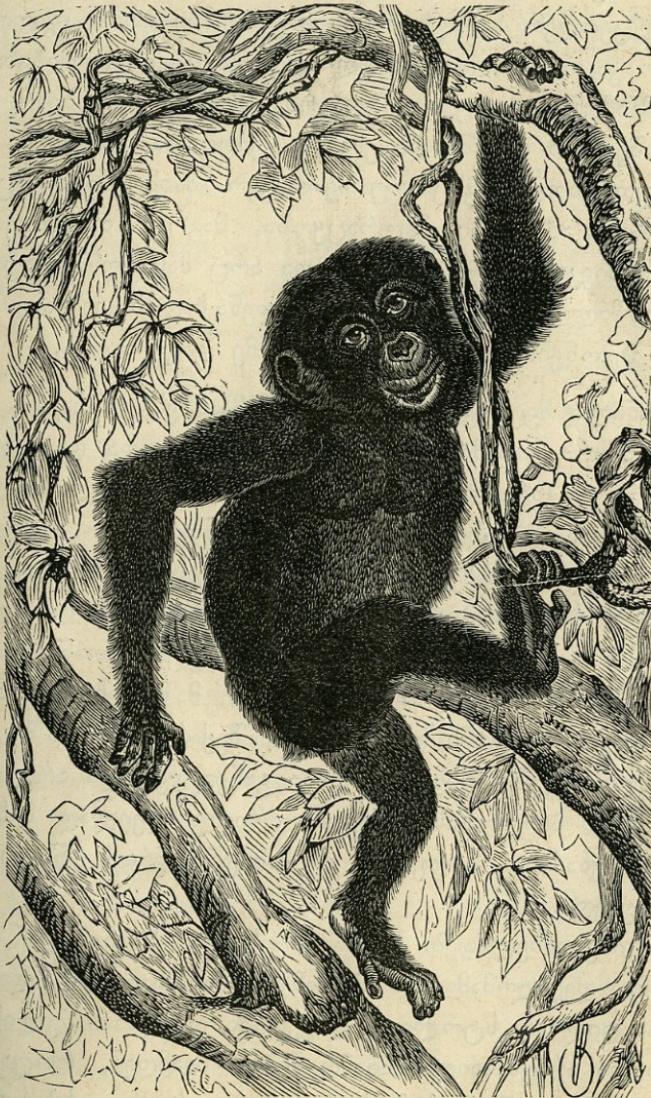
უმცა იშვიათად, მაყრამ თითქმის ყველას გვინახავს მაიმუნი. ქალაქშა და დაბებში თათრებს დაპყავთ და ტყილისშიაც ბევრ ჯელ გამართულა მხეცების საჩერებელი სახლი, საღაც უფრო ბევრ ნაირს მაიმუნებს აჩერებენ,

მაიმუნები განსაკუთრებით ცხელ ქვეყნებში ცხოვრებენ და ორ დიდ ჯვუფად განიყოფებიან, პირველი ჯვუფი შესდგება აზიაში და აფრიკაში მცხოვრებ ვიწრო

ცხირა მაიმუნებისგან, რომელნიც უფრო დიდრონი იზრდებიან და კულიც თითქმის არა აქვთ. ამ გვარ მაიმუნებთა შორის უფრო შესანიშნავი არიან გორილლა და ორანღუტანგი, რომელნიც კაცის ტოლა იზრდებიან და ყველა მაიმუნებზე უფრო ძლიერ მიერსგავსებიან ადამიანს.—მეორე ჯვუფს შეადგენენ პირყელ ცხვირა და კულიანი მაიმუნები, რომელნიც ამერიკის უდაბურ ტყეებში ცხოვრებენ, ამათში უფრო ცნობილ არიან ლრიალა, კოატა, საპაჟი და მრავალთა უმრავლესი სხვა. მართლადაც და ბუნებაში არც ერთი ცხოველთა ჯგუფი არ წარმოგენერებს იმდენ სხვა-და-სხვა ჯიშის, სხვა-და სხვა ნაირ სახის და მოყვანილობის ცხოველთ, როგორც მაიმუნების ჯგუფი! სიღიღითაც ამდენ მაიმუნებში ზოგი ადამიანის ტოლა იზდება და ზოგი-კი ციყვის ოდენიც არ არის.

მაიმუნების საჭმელი უფრო მცნარეულობათაგან შესდგება. ყოველ გვარი ხეხილის ნაყოფი, ბალახეულთა თესლი, ძირკვები და ბოლქვები, აგრეთვე ხის კოკრები, ნედლი ფოთლები და ყლორტები, ყველა ესენი ჩეეულებრივი საკვებია მაიმუნებისა. მაყრამ მაიმუნები არც ბუჩებს და სხვა მათ გვარ მწერებს აიცდენენ ხოლმე

გვარწმუნებს, რომ გორილები ჯოხზე დაბჯენილი აღამიანებიერთ დაზიანო, ხეების ტოტებიდან ქოხებს იშენებენ და მითომ თავიანთ მკვდრებსაც მაწაში ჩაფლავენ ხოლმეო.



შიმპანზე მაიმუნებს უფრო ძრიელ აქვსთ ჭკუა-გონება გახსნილი. გემის კაპიტანის ბ. გრანპრეს სიტყვით, ერთხელ როდესაც ამერიკისკენ მიუურავდენ, გემში ერთი შიმპანზე ჰყავდათ. ეს ჭკუანი ცხოველი თურმე ბუხრებს ახურებდა, თვალ-ყურს ადევნებდა ნახშირი არ გადმოცეივდესო და ისიც კი ისწავლა რა დროს უნდო-



და ბუხრებს დახურება. ამასთანავე შატროსობასაც ასრულებდა — თოვებს ახევედა, ალაგებდა. მატროსები (გემებზე მოსამსახურე სალდა-თები) ამ მაიმუნს თავის თანაშემწეს უძახდენ და ძრიელ ალერ-სიანადაც ექცეოდნ. სამწუხაროდ იმავე გემზე ერთი უფროსი საში-ნელი მხეცი კაცი იყო და ერთხელ სულ უბრალოდ, უმიზეზოდ მიად-გა კეტით მაიმუნს და სულ თავ-პირი დაამტკრია. ბევრ ნაირად, ხელების გაშეერათ ანიშნა და ეხვეწა, ემუდარა საწყალი მაიმუნი, მაგრამ გააფთრებულმა კაცმა უარესი უყო. მაიმუნმა თუმცა მოთ-მინებით იიტანა ამ გვარი შეუჩაცყობა, მაგრამ თავმოყვარეობით ახლო აღარ მიეკარა არც საჭელს და არც სასმელს, მეხუთე დღეს შიმპანზე სიმშილისეგან მოკვედა და იმოდენა ხალხს ყველას ისე ძრიელ დანანდათ, გვევონებოდათ მევობარი ვინმე დაპკარვესო.

გამოჩენილი მეცნიერი ბიუფონი შიმპანზეს ინახაედა სახლში. ეს მაიმუნი თურმე აღამიანიერით სწორეთ დადიოდა და ძალიან და-რბაისლურადაც ეჭირა თავი კაცებს ხელს ჩამოარომევდა ხოლმე, მათ-თან ოთახში დასეირნობდა და კაცებიც კანფეტებით ასაჩუქრებდნ. სასადილოთ სტუმრებთან ერთად მაიმუნიც სტოლს მოუჯდებოდა და სალფეტკის ხმარებაც კი იცოდა; ღვინოს თითონ დაისხამდა ხოლმე სტაქანში და ესეც თავის სტაქანს სტუმრებთან აჯახუნებდა. როდესაც ბიუფონი ჩაის სმას დაიწყებდა, მაშინ ჩვენი შიმპანზეც მოიტანდა თავის ფინჯანს და ლამბაქს, შაქარს ფინჯანში ჩაწყობ-და, დაისხამდა ხოლმე ჩაის და როცა განელდებოდა არხეინად მიი-რთმევდა. თავის პატრონის სიტყვებს ძრიელ ადგილად მიხედებოდა ხოლმე. სამწუხაროდ ბიუფონს ეს მაიმუნი ერთს წელს შემდევ ჭლექიდ მოუკვედა.

ერთმა ინგლისელმა ბ. ბროსმა ცხელი ქაეყნებიდან ევროპა-ში მოიყანა დედალ-მამალი შიმპანზე, რომელთაც აღამიანიერით იცოდენ სასადილოთ სტოლთან დაჯდომა და დანაჩანგლის ხმარე-ბა. ღვინოს და არაყს დიდის სიამოენებით სვამდენ, როცა ზღვაში გემით დასეირნობდენ. მოსამსახურე ბიჭი რომ დასჭირდებოდათ, უძახდენ და ვაი იმის ბრალი თუ არ გაუგონებდა — გაჯაერებული ცოლ-ქმარი მიეკარდებოდენ ხოლმე ბიჭს, წააქცევდენ და კბენდენ. ერთხელ შიმპანზე აედ გახდა და გემის დოქტორმა მკლავიდან სი-სისხლი გამოუშეა. მას აქედ ჩვენი შიმპანზე ცოტათი შეუძლოდ გახ-დებოდა თუ არა, მაშინათვე დოქტორს ხელს გაუშეერდა.

ლოქტორ ტრაილის შიმპანზე სარკეში ჩახედეს. მაიმუნს საშინელი ცნობის მოყვარეობა აღეძრა, გაკვირვებული შინჯავდა მისთვის უცხო საკანს, ხან სარკეში იყურებოდა და ხან სარკეს მომტან კაცს ისეთი სახით შეხედამდა თითქოს ეკითხება რასმეო. მაიმუნი სარკეში ყურებით რომ ვერას გახდა, ახლა პირი უბრუნა და ზურგზე დაჰვიდა. მერე სარკეს ხელი დაადო, ეგონა მაიმუნს ხელით დავიჭირო. ერთის სიტყვით ისე იქცეოდა, როგორც ველური კაცი, რომელსაც თავის დღეში სარკე არ უნახავს.

ოჯახობით და მთელი საზოგადოებით ცხოვრება შიმპანზე მაიმუნებს ძრიელ უყვართ და თავიანთ საზოგადოების უფროს წინამდლოლს ანუ მამასახლისს ისე ემორჩილებიან, ვით ყურმოჭრილი ყმები. ეინმე მონაჯირებ ამ სამამასახლისოში მაიმუნი რომ მოკლას, მაშინათვე მთელი მაიმუნების ხროვა დაცემიან მტერს და სამაგიეროს გადაუხდიან. შიმპანზე ცოლშეილისაც დიდი მოსიყვარულეა. ტყუილად კი არ ამბობენ აფრიკელი ზანგები, რომ შიმპანზეები წინათ ჩევნი მონათესავე ადამიანები ყოფილანო და ცუდი ქცევის გამო, ხალხის საზოგადოებიდან გამოურიცხავთო. ოუმცა ამ აზრისა ბძანდებიან, მაგრამ იგივე ზანგები მოკლულ მაიმუნის ხორცს სიამოენებით მიირომევენ.

თუ შიმპანზეები აფრიკაში არიან სახელოვანნი, აზიაში კიდეორანლუტანგები ითვლებიან ჭკუა-გონებიანი.—იავას კუნძულის ხალხი იმ აზრისა არის, ჩევნ ორანლუტანგებს რომ უნდოდეთო ლაპარაკიც შეუძლიანთო, მაგრამ განგებ პრ ლაპარაკობენ, ეშინიათ, ვაი თუ კაცებმა გვამუშავონო.

- ბ-ნ ბონციუსი, გამოჩენილი ექიმი და ბუნების მკვლეველი მჩქიდეტე საუკ., გვარწმუნებს, რომ ერთი დედალი ორანლუტანგი ვნახეო, რომელსაც ენის მეტყველებაღა აკლდა, რომ ნამდვილი ადამიანი გამხდარიყო. ეს დედალი მაიმუნი უცნობ კაცის დანახებები ძრიელ მორცხობდათ და თუ მორიდებას ვეღარ მოახერხებდა, მაშინათვე გაწითლდებოდა და პირზედ ხელებს აითარებდა ხოლმეო. ზოგჯერ ისეთნაირად ამოიოხერებდა, დაიკენესებდა და ისეთი ქვითქვითით ტირილს მოჰყვებოდა ხოლმეო, რომ ნამდვილს ადამიანს მოგაგონებდათ.

ერთს ორანლუტანგს გენიოსი კიუვიე ინახავდა სახლში. ხშირად მომხდარა, რომ ორანლუტანგი შიგნიდან დაკეტილ ოთახში მოჰყვე-

ბოდა. ამ შემთხვევებში მაიმუნი მიიღვამდა ხოლმე სკამს, ავიღოდა ზედ და ისე ადამიანივით აღებდა ურდულით ან ჩანგლით დაკუტილ კარს. ამავე მაიმუნს ძრიელ უყვარდა კატის კნუტები. სათითაოდ ხან იღლის ჸვეშ შეისვამდა კნუტი და ხან თავზე დაისვამდა. კატის კნუტი კლანჭებით თავში და თმებზედ ეკოწიაწებოდა. ამ გარე-მოებამ ძრიელ შეაფიქრა ჭკევანი მაიმუნი. რამდენჯერმე თავის საყვარელ კატის კნუტებს ყველას თათები დაშინჯა და თითებით ცდილობდა ამოევლიჯა ვათთვის ბჭეალები. მაგრამ რომ ვერას გახდა, მაშინ ისევ ტკივილი ირჩია და კნუტები კი თავიდან არ მოიშორა.

დარვინის სიტყვით ერთ ორანლუტანგსაც ძრიელ უყვარდა მას-ხარობა. თუნუქის ჯამი, რომელშიაც საჭმელს აჭმევდენ, რაღაც უცნაური მოყვანილობა ჰქონდა. მაიმუნმა ეს შეამცნა და მას აქეთ ამოსელეპავდა თუ არა თავის კერძს, აიღებდა თუნუქის ჯამს, დაიხურავდა თავზე და იმის ლაზლანდარაობას საზღვარი აღარ ჰქონდა. ლიმილით და ღრეჭით ყველას გაუთამაშებდა. ხალხი რასაკი-რეელია სიცილისაგნ მუცელს ვეღარ იჭერდა და ამით ორანლუ-ტანგიც დიდი კმაყოფილი იყო, რადგან მისი მასხარობით ყველანი სიცილით იხოცებოდენ. ერთ ჰოლანდელის ვოსმერნის მაიმუნი ეშმა-კობით უფრო საესე იყო. ამ მაიმუნმა ერთხელ ერთი ბოთლი დაბეჭდილი ღვინო-მალაგა მოიპარა; ბოთლს თავი მოხსნა, პრობკა ამოაცალა, ღვინო თითონ გადაჰკრა და ცარიელი ბოთლი კი მა-ლულად ისევ თავისვე ალაგას დადგა. ჯიბგირობაში ხომ კაციც ვერ აჯიბებდა—ისე ამოაცლილა ჯიბიდან კანფეტებს, ან სხევა რამ ტკბი-ლეულობას, რომ კაცი აზრსაც ვერ აიღებდა. როცა ეს მაიმუნი დასაძინებლად მოემზადებოდა, მაშინათვე ლოგინს გაისწორებდა, გაბერტყედა, მერე ერთ ღიღ კონას თვეისას თავქვეშ დაიდებდა, სა-ბანს წაიხურავდა და ტკბილად დაიძინებდა ხოლმე. ერთხელ ვოსმერნიშ მაიმუნის ჯაჭვის კლიტე გააღო და შემდეგ დაკეტა კიდევც. მაიმუნმა ეს შეამცნივა თუ ირა, მაშინვე ერთი ჩეირი იპოვა და კლიტეს ცო-დეილი დაუწყო. მაგრამ ჩეინი მაიმუნი უფრო დახელოვნებული იყო ნასკევების გამოხსნაში—რა ნაირათაც გინდოდათ დაგეხლართად და გაგრძასკვად თოკი, ის მაინც თქვენზე ადვილად გახსნიდა.

ჯეფრიის მოგვითხრობს, ერთი ორანგუტანი ენახეო, რომელიც საშინელი ფაქიზობის მოყვარული იყოვო. თავის გალიას ძლიერ სუ-

ფთად ინახავდა, ყოველ ცისმარე დღე ჰგვიდა და იატაკსაც სველი ჩერითა სწმენდდა. დილ-დილობითაც ისე იბანდა პირს, როგორც ადამიანიო.

თუმცა ამდენი აღწერაც საკმარისია, იმის დასამტკიცებლად, რომ ორანგუტანები და შიმპანზები მართლაც და ყველა მაიმუნებზე უფრო ჭკუა-გახსნილები არიან, მაგრამ არ შეიძლება კაპიტანი, სმიტის ბაზი არ გაგაცნოთ.

შესანიშნავი ორანგუტანგ ბაბის აშები ბრემს დაწვრილებით აქვს აღწერილი და მე მოკლედ აღმოვწერ. ბობი საშინელი მსუნავი და ლორჩეულელი მაიმუნი იყო და ამიტომ ხშირად ქურდობდა კიდეც. მზარეულს გაიგულებდა თუ არა, მაშინვე ფქვილის გოდორს ეცე-მოდა, რამდენსამე მუჭა ფქვილს პირში იკრავდა, ფქვილიან ხელებ-საც თმაზედ გაიწმენდდა და მერე ისე გაიპარებოდა მითომ აქ არა-ფერი ამბავიაო. მატროსებს საშმაბათ პარასკეობით საგვა ეძლეო-დათ შაქრით და დარისინით შეზავებული. ჩეენი ბობი, აბა დიდი მოყვარულია ტყბილეულობისა, არც ერთს საშმაბათ-პარასკეებს არ გადააცლენდა—სწორეთ დილის რეა საათზე მიბანდებოდა მატრო-სებთან და თავის ლაქუცით ყველას ტყბილ საჭმელს გამ-ოსცინცლამდა. ბობი სტუმრებთან ერთად სადილათაც წამო-სკუპდებოდა ხოლმე და ისე ზდილობიანათ ეჭირა თავი, რომ ზოგს კაცსაც კი შეშურდებოდა. მაიმუნებს ხო ძლიერ უყვართ ჭურჭლის მტერევა, მაგრამ ჩეენი ბობი ჭურჭელსაც უფრთხილდებოდა და საჭ-მელსაც ძრიელ ფაქიზად სჭამდა. ერთი ცუდი ის სჭირდა ამ მაიმუნს, რომ სასმელობას ძლიერ ეტანებოდა და ბოლოს ამ სინსილათან თან გადაჟვეა კიდე კ. ერთხელ, ვახშამს უკან, როცა გემზე ფეხი მისწყდა, ბობს ძილი არ მოსდიოდა, ლოგინიდან თავი ამოყო და რაღაც ეშმაკად აკი შენიშნა, რომ სუფრის ალაგების დროს მოსამ-სახურეს რამდენიმე ბოთლი რომი სტოლზე დავიწყებოდა. ჩეენი ბობი, აბა, რაღას მოისვენებდა. ყველას მისძინებოდა, პატრონმაც ხერინვა ამოუშეა. ბობი ფეხ-აკრეფით მიეიდა სტოლთან, რომის ბოთლები ჩალის ბუდეებიდან ამოალავა, ერთს თავი მოხადა, პრობ-კა ამოილო და მოელი ბოთლი რომი ერთბაშად დალია. ამ ფაჩი-ფუჩიზ პატრონმაც გამოილეიძა და ჭრაქის სინათლეზე დაინახა რომ მისი მაიმუნი სუფრაზედ ნამცეცაობდა. მაიმუნს რომი ისე საშინლად მოეკიდა, რომ ათ წაშს არცყი გაუვლია, ბობიმ დაიწყო ცელქობა,

სკომებზედ და სტოლებზედ ხტუნეა, ჯერ მითომ როგორც მთერალმა კაცმა, მაგრამ მერე კი თვალები აერია, გაგიქდა და საშინელის ძალით იქაურობას ამტკრევდა. ხალხი მოცეინდა, მაგრამ ვერაფერი ღონით ვერ დამშეიდეს გააფთრებული მაიმუნი. ბოლოს თითონვე უფონოდ დაეცა იატაკზე, პირიდგან დორბლები გადმოუვიდა და ადამიანიერი გაჭიმული უძრავად იყო. თუმცა რამდენიმე საათის უკან მაიმუნი გაძოფხიზლდა და გონს მოვიდა კიდეც, მაგრამ მაშინვე სახადი (საოფლე) ზედ დაატყუდა, ორ კვირას იავადმყოფა და შოკედა კიდეც.— ავადმყოფობის დროს საწყალი მაიმუნი მხოლოდ წყალ-ლენინს და წამალს სეამდა, ერთხელ ექიმმა მაჯა გაუშინჯა და მას აქეთ რამდენჯერაც პატრონი მიუახლოვდებოდა, ჭკვიანი ცხოველი ხელს გაუწევდიდა, მითომ მაჯა გამიშინჯეო და ამასთანავე ისეთი ტანჯული სახით შეხედავდა ხოლმე პატრონს, რომ კაცი ცრემლებს ვედარ იმაგრებდა.

შიმპანზები და ორანგუტანები თუმცა ჭკუით ცველა მაიმუნებზე მაღლა დგანან, მაგრამ არც გიბონების ჯიშის მაიმუნები არიან ჭკუა-გონებით ნაკლებ გახსნილი. სწავლულებს, ვისაც თვალ-ყური უდევნებია ამ მაიმუნებისთვის, ბევრი მოთხრობები აქვთ დაწერილი, საიდანაც სჩანს გიბონების ანუ მხარეკრძელ მაიმუნების ჭკუა, მოსაზრება, მათი მხიარული ხასიათი, სიცქვიტე და ცელ-ქობა.

ერთი აეტორი მოგვითხრობს: ჩემს ბალში რამდენიმე გიბონს ვინახავდიო, რომელნიც თავისეთების თავისუფლათ ხეებზე ცხოვრებდენო და მხოლოდ საჭმლისათვის ჩამოდიოდნ ძირსაო. ერთხელ ერთი ახალგაზლა გიბონი ხიდან ძირს ჩამოვარდა და მკლავი იღრძო, იმ წამსვე ცველა მაიმუნები გარს შემოეხეინ და მწუხარის სახით ზრუნეა დაუწყეს. მეტადრე ერთი ბებერი დედალა მაიმუნი ძლიერ უკლიდა დასახიჩრებულს, თუმცა კი მისი არავითარი ნათე-სავი არ ყოფილა. საუცხოვო სანახაეთ იყო, როდესაც ეს ბებერი მაიმუნი თავის წილს ლელვს პაწაწა ავადმყოფს მოუტანდა და ალერ-სიანად მოიკითხავდა ხოლმე.

დიუეოსელს რამდენჯერმე უნახაეს, როცა გიბონები თავის ბავ-შებს აბანავებდენ. დედები შეუშვერენ ხოლმე წყალს თავის შეი-ლებს და თუმცა ძლიერ სასრალოდ ყვირიან პატარები, მაგრამ მანამდის თავს და ტანს არ დაჰბანს, დედა ხელიდგან არ გაუშევებს ხოლმე.





ბენეტი მოგვითხრობს, მე კიცოდით ერთი გიბონი (შხარებელი), რომელიც ერთს პაპიუსის ახალგაზღა ქალს გაუარშიყვაო. მაგმუნი თავის მეგობარ ქალს ყელზე ხელს გადახვევდა ხოლმე და გემის პირზე სადმე წამოსხდებოდენ ხოლმე და კამფეტებს შეექცეოდენ. დანარჩენ მაიმუნებს არ უყვარდათ ეს მოარშიყე, მაგრამ ქალის მეგობარი გობონი აქაც ყოჩალათ იქცეოდა — რომელიმე ურჩის მა-მუნს წავლებდა ხოლმე კუდზე ხელს და მთელ გემს შამოარბენი-ნებდა.

ინდოეთის წყლებში, სადაც კი ხეითქი ანუ ნიანგი (კროკოდი-ლი) ცხოვრობს, იმ არე-მარეში მისი შიშით ვერა ცხოველს ვერ გაუვლია. მაგრამ ჩვენი გიბონები უქამდე თამამნი და მოუსვენარნი არიან, რომ ამ საშინელ გველეშაპსაც კი ძალლად არ აგდებენ. აგერ დაცქერდით სურათს. ინდოეთის მდიდარი შვენიერი ბუნებაა წარმოდგენილი. ერთს წყლის პირას დაბურული, განუვლელი ტყეა ატეხილი; უშეელებელი ხეები მთლად გაბმულ გამობმულ არიან ათასნაირ უსურეაზით, ლიანებით და სხვა ამხვევ მცენარეებით და ბუჩქებით. წყლიდან თავი ამოუყვია საშინელ ნიანგს (გველეშაპს) და ვეებართელა ყბა გაულია. მაგრამ ჩვენი შეუპოვარი მაიმუნები აინუშიაც არ იგდებენ. აგერ ოთხი-ხუთი ახალგაზღა მაიმუნი კუდე-ბით და ხელებით ერთმანეთს ჯაჭვივით გადაჰმიან, ხეზე ჩამოკი-დულან და ლიანის ტოტებს ეკანჭურებიან. ამათში რომელიც უფრო მარდი და გაბედულია ზედ წყალზედ არის ცალის ხელით და კუდით დაკიდული; მარცხენა ხელით კი საშინელს კროკოდილს ელაზღანდარება, მასხარად იგდებს და ლამის სილა სტკიცოს დალ-რენილს ყბაში. ზევილან ბებერი მაიმუნი უჯავერდება, ულრენს ამ მოუსვენარ, ცელქ ბავშებს, მაგრამ ჩვენი პატარა მაიმუნები ისეთ ნაირად გართობილან და ისეთს მხიარულებაში და აღტაცებაში არიან, რომ არცყი ესმით ბებრულუნას ჩიფ-ჩიფი. ან კი რას დააკ-ლებს იმათ საშინელი ხეითქი? მანამ ის ტლანქ თავს შეანძრევს, თვალის დახამხამებაზე მაიმუნები ხეს კირნწეროში მოექცევიან და ახლა იქიდან დაუწყებენ მასხარობას. ამ გვარად ერთობიან ჩვენი ცელქები და არ უსვენებენ ნიანგს, მაგრამ ხშირად ისიც მოხ-დება ხოლმე, რომ მეტის მეტად გათამამებული მაიმუნი ხეითქის ლუკმა ხდება.



მ ხ ი ა რ უ ლ ი ს ა შ ხ ა რ ი

(საშობო ამბავი)

II



ოფელ კატინეთის პაწაწა ეკლესიაში გათავა-
და, მობის გრძელი წირვა. ხალხი მხიარუ-
ლი დაეჭვა თავიანთ სახლებისკენ.

— პა! პა! პა! რაცა ღორი დაიხო-
ცებოდა დღეს? წამოიძახა სიცილით ერთ-
მა ახალგაზდა ბიჭმა და გადახედა მეო-
რეს.

— აბა!.. მიუგო ამხანაგმა.

— თქვენ რომელი ღორი დაჭვალით დღეს? ჰყითხა
პატარა ბიჭმა პატარა გოგოს, რომელიც გვერდით მოჰკ-
ვებოდა.

— დღი ჭრელი ღორი რომ გეავდა, მიუგო გოგომ.

— ჩვენ ჩვენი ტახი დავკალით, სოჭვა მეორე ბიჭმა,
რომელიც მოეწია მოსაუბრეთ: ორი თვეა, რაც ვას ექებთ.

— თქვენ რა დაჭვალით, თემუ? ჰყითხა პირველმა ბიჭ-
მა პაწაწა ბავშვს, რომელიც ცოტა მომორებით მოდიოდა
თავაჩალუნული. მისი ჩამოკონკილი ტანთხაცმელი და დაგ-

ლეკილი ქალამნები ამტკიცებდენ, რომ თემუ დარიბის დედმამის შვილი უნდა ეოფილიყო.

— ჩვენ ჩვენი მამალი დავკალით, ბლივს სთქვა თემუმ. ბაგშებმა ერთმანეთს გადახედეს.

— იძღენ სულს ერთი მამალი რას გიზამსთ? უთხრა მეორე ბიჭმა.

— ღორი არ გვეძვდა... დაიწეო თემუმ.

— რატომ არ იუიდეთ მერე? გააწევეტინა ჰატარა გოგომ.

— რა ვიცი, ალბად ფული არ ექნება ბაბუას, სთქვა თემუმ.

ამ ღორის სხვა ბაგშებიც მოიდენ და უველამ გულ-მტკიუნეულად შეჭხედეს თემუს, როცა შეიტყეს, რომ მის სახლში დღეს მხოლოდ მამალი დაუკლავსთ.

— ბიჭებო, დაიძახა ჰირველმა ბიჭმა, როცა სოფელს მიუახლოვდენ: ნასადილევს რომ სათამაშოთ გამოვიდეთ, თითო ნაჭერი ღორის სორცი წამოვუღოთ თემუს!

— კარგი, კარგი, დაიძახეს აქეთ-იქიდან. ჩვენ დღეს ხორცს არავინ დაგვიჭერს!

— დედმამას უთხარით, რომ სამხრისთვის გვინდა-თქო, სთქვა ისევ ჰირველმა: და ჰურებიც წამოიდეთ.

— მალიან კარგი, დაეთანხმენ უველანი და წავი-წა მოვიდენ თავიანთ სახლებში.

II

როცა თემუ შინ მივიდა, დაინახა რომ მის სახლში არა ჩვეულებრივი მოძრაობა იყო; უველავერს რაღაც სადღესასწაული ფერი მიეღო; მოელი ეზო თითქოს მხია-რული ეგებებაო მის მოსვლას. აქამდის უურ-ჩამოურილი მურიაც-კი კმაყოფილად წემუტუნებდა სახლის კარებთან და აქიცინებდა კუდს.

აი, მოჟკრა თვალი თემუს მისმა ჰატარა დამ და გაე-ქანა მისკენ მოცინარე სახით.

— ბიძია აქა, ბიძია!.. კაქი ბიძია!.. ეუბნებოდა თემუს და და მოსდევდა უკან. თემუმ ვერასფერი ვერ გაიგო და ფეხს აუჩქარა, რომ მალე შესულიყო სახლში.

ამ ღროს გარეთ გამოვიდა თემუს დედა და ერთი უცნობი კაცი.

— თემუ, ბიძიას აკოცე, უთხრა ლიმილით დედამ თემუს. თემუს შერცხვა უცხო კაცის და გაჩერდა.

— მოდი, ბიძია, ჩემთან, მოდი! უთხრა უცნობმა თემუს, აიუვანა ხელში და რამოდენმეჯერ აკოცა. მერე დასვა მირს, ამოიღო ჯიბიდან შაქარეინული და ჩაუდვა ხელში.

როცა თემუ სახლში შევიდა, კიდევ უგეოესი სანახავი ჭინახა: შუაზედ გაეჩაღებინათ უმცველებელი ცეცხლი, რომელსაც გარშემო მთელი ოჯახი შემოსხდომოდა, საკიდელზე ეკიდა დიდი ქვაბი, ღორის ხორცით სავსე, და ჩუხჩუხი გაჭქონდა; კედელზე ჩამოკიდებული იუო გრძლად ნაუხევარი ღორი; ტახტზე სხვა და სხვაფერი ფართალი ეწუო, სტოლზედ პურები!.. ერთი სიტყვით ეს დარიბი სახლი დღეს უცცრად ავსებულიყო უველაფრით.

— მოდი, შვილო, გათბი, უთხრა თემუს ბებიამ. ჟვერანი მიიწოდიან და თემუ დააჯინეს ცეცხლა პირს.

— აი, შვილო, რა მოგიტანა ბიძიამ, უთხრა ამ ღროს დედამ თემუს და მოუტანა წითელი ქუდი და წუღები. თემუს სიზმარში ეგონა თავი, როცა უგელა ეს ჭინახა. ის ნამეტანს სიხარულს თითქოს გაელენჩებინა და ხმას ვერარ იღებდა.

თემუ კი არა, მთელი ოჯახი სან ტიროდა და სან იცინოდა მოულოდნელი სიხარულით. თემუს ბაბუას და ბებიას ორი ვაჟი ჰყოლოდა. უფროსი თემუს მამა იუო და კიდევ მომკვდარიყო, უმცროსი კი, ჯერ ისევ ბავში, წასულიყო სადღაც და მისი ამბავი დღემდის არავის სცოდნია. დღეს დაბრუნდა სახლში თემუს ბიძა და, რაც ემოვა და ეპოვა ამ ხნის განმავლობაში, უველაფერი შემობრუნდა.

III

თემუს ნასაღილებს ამხანაგებთან წასვლა დააგვიანდა, რაღაც საღილი ცოტა გვიან მოუვიდათ. ბავშები შეკრებილიყვნენ; თემუსათვის მოტანილი ხორცი და ზური ერთ ადგილზე დაეწეოთ და თვითონ თამაში დაეწეოთ.

როცა თემუ დაინახეს, უკელამ მიატოვა თამაში და მისგან გაექანენ. თემუს ასალი წუდები ჟცვა, თავზე წილი ქუდი ეხურა და ხელში თეთრ ტილოში გამოკრული რაღაც ეჭირა.

— სად იუგი, თემუ, ამდენს ხანს? ჰყითხა ერთმა ბავშმა.

— ბიძამ მოვიდა და საღილი გვიან ვჩამეთ, მიუგო თემუმ.

— ბიძაა? გაიკვირვეს ბავშებმა.

— ჸო, ბიძა მოვიდა ქალაქიდან და უკელაფერი ბევრი მოიტანა... იმ ხელა ღორი გვაქვს, იმ ხელა რომ... და იწეო თემუმ.

— მაგ ტილოში რა გაქვს? ჰყითხა ვიღაცამ თემუს.

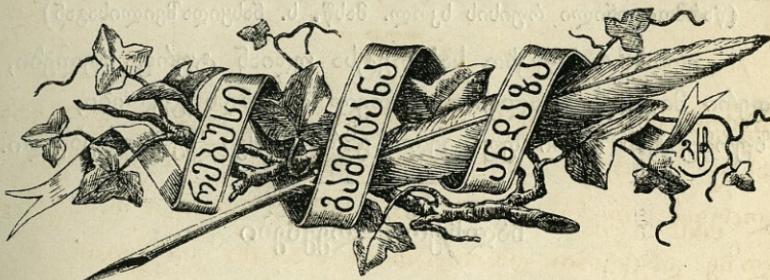
— ეს თქვენ გამოვიგზავნა ბიძამ, სთქვა თემუმ და გამალა ჟეხვეული. ბავშები შეჯიუფდენ თემუს გარეშემო და სისარულით ფეხზე აღარ იდგენ, როცა დაინახეს იმდენი სხვა და სხვა ნაირი შაქრის ზურები, შაქარუინული, ხმელი სილი, ტკბილეული და სხვა...

— ბიჭის ჩვენისთანა სამხარი, მეონი, დღეს დუნიაზე არავის ექნება, სთქვა ერთმა ბიჭმა.

— აბა, ბიჭებო! ჯერ ვითამაშოთ და, როცა დავიღალებით, აქვე ჩაუჯდეთ სამხარს, სთქვა მეორემ!

— კარგი, კარგი, მოაძახა უკელამ და გაიძროთა თამაში...

ერთს საათს შემდეგ ბავშები ისტდენ და მხიარულნი შეექცეოდენ მოუღლოდნელს სამხარს. უკელაზე უფრო მხიარულიყი, რასაკვირველია, თემუ იუ.



ა ნ დ ა ზ ე ბ ი

(წარმოდგენილი კ. გრძელისაგან)

1. სიბერის დროს ძალმა კურდლლაობა მოინდომა.
2. დედაკაცმა თქვა: კიბეს მიეაყუდებ ცაჲე და ზედ შევალო.
3. მეტი სიტყვა თაქს აგვატკენს, მეტი ჭამა მუცულსაო.

გ ა მ ო ც ა ნ ე ბ ი

(წარმოდგენილი თ. ხუსკივაძისაგან)

ორას სამოც და ათ.ი დღე
ეიყავი დატყვევბული;
სატუსალოდან წამოველ,
შევიქმენ გამგზავრებული.
ხმა ესმათ მოსელა ჩემისა
შეიქმნენ გახარებული.

(წარმოდგენილი ანასტ. ერისთვისაგან)

ჭკვიანო, შენ მეცნიერო ეს არ მიცანა რა არსო?
ერთი რამ მკვიდრი ქონება ორიეს სოფელსა მზა არსო,
გაზდის და გაადიდკაცებს, წახდენაზედაც მზა არსო.
იცოდეთ, თვალ-მარგალიტი ამ საქონელზე. მზა არსო.

არმიცანაა ნათქვამი ბრძენთაგან გამოსახისა,
სახლი უდგს იგი ელვარე, შიგა ზის თქეენი სახისა,
პირ-და-პირ შეყრა იამის და ერთმანეთის ნახეისა.

(ଫାରମନ୍ଦଗେନିଲ୍ଲି ରୁଷିସିଲ୍ କ୍ଷେତ୍ର. ମାର୍ଚ୍ଚ. ୧. ନାମ୍ପିଲାଶ୍ଵିଲିସାଗାନ)

ଯରତୀ ରାମ ଉପକ୍ରମ ସାହେବରେତୀରୁ ଉତ୍ତରିନ ତୁରିବ୍ରତା ଶୁଣ୍ଟେଥି,
ତ୍ରୈରୀ ମିଶ୍ରଗାୟେ ଲାଲ୍ପଦ୍ମଶା ପ୍ରୋତ୍ତେଲ ରାଗର୍ଭଦେ ଗୁଣ୍ଟେଥି,
ଶୁରମନ୍ତ୍ରିଶିଳ୍ପିରୀ ତ୍ରୈରୀ ତୁରିବ୍ରତା ଶ୍ରୀରାମ ଆଜ୍ଞା ଶେମନ୍ତ୍ରିଲେଥିଲ୍ଲି.

ଶାଲବ୍ରତ ଲ୍ଲେଖ୍ନେଶ

ନାନ୍ଦାରୀ ମରୁସିଲେନ୍ଦ୍ରିସ,
ବିତ ରାମ କ୍ରୀତିମାନିଶବ୍ଦିରେ ଗ୍ରେଲି;
ଲାଲ୍ବେ, ଶାଶ୍ଵତ ଶୁଣି ଦାନ୍ତିତେ
ଅଳାର ଶ୍ରୀରାମିନ୍ଦ୍ରି ପିନ୍ଦେଲି.

ତେବେର୍ଗାଲୀ ରାମ ଦାଲ୍ପଦ୍ମ,
ପିନ୍ଦ୍ରି ହିମରେବାରିଲା ମନ୍ଦେଲି.
ଗାଇରା ଶୁଣି ଦାରିନଦିତ,
ଏହି ଗାଢିବ୍ରତଶୁଣିଲିରୀ.
ଗନ୍ଧର୍ଜେଥି ପିନ୍ଦମାନିକିଲ୍ଲେ,
ଶାଶ୍ଵତ ଅନ୍ତର୍ବାହୀ ଶେଲି.

ଶ୍ରୀରାମ ଗାମନଶାତ୍ରମ୍ଭେଣ

(ଫାରମନ୍ଦଗେନିଲ୍ଲି ପ. ଭୋଗାଲିପିଲ୍ କ୍ଷେତ୍ରିଶାଗାନ)

ଶ୍ରୀ କାତ୍ତ୍ରେକି, ମେ କାତ୍ତ୍ରେକି ମେ ତ୍ରୁତ ଅର ମେକାତ୍ତ୍ରେକିକ୍ରଦା ଶ୍ରୀ ରାମ ଗ୍ରେକାତ୍ତ୍ରେକି-
କ୍ରଦା.

୩ ୮ ୧

ସାମାନ୍ତିକାରୀ ପାରାତା ଶ୍ରେଷ୍ଠିଶ୍ଵରିଲି ଗାମନଶାତ୍ରମ୍ଭେଣ.

ଗ୍ରେମାରତ୍ନ, ପିନ୍ଦିଗାର ପୁର୍ବେମିତ୍ତେ,
ପ୍ରାଲାକି ଡିଲି ଦାମିନ୍ଦ୍ରିଦା.
ନିକୁରା ଶାରମଦି ଗାନ୍ଧିତ୍ଵା,
ଅମାଯିଶା ଶୁଣିଶି ପିନ୍ଦିନ୍ଦା,
ପ୍ରେତିଲ୍ଲେ ଲ୍ଲେନିଶି, ମାଗ୍ରାମି
ପ୍ରେତ ଶଦରାପ୍ରେତ, ଶ୍ରୀ ଗାତ୍ରେବାରି.
ଲାଲିନ୍ଦ୍ରିରାତ ଶାରମା ଗାନ୍ଧିଶି,
ମାଗ୍ରାମ ପୁର୍ବେମିପ ଗାମନଶାତ୍ରମ୍ଭିଲା.

აკროსტი

(წარმოდგენილი მ. ლელაშვილისაგან)

აგერა ცაზედ მოსწყდა ვარსკელავი,
ყოვლად ბრწყინვალე, სხივით მოცული
აგერ ქვეყნადაც მოგვიყვდა კაცი,
ზენამ აკურთხოს იმისი სული!
ბედით ჩაგრულთა გაედო ხიდათ,
ესარჩელებოდა თავ-განწირული....
განა შავ-მიწა დაისაკუთრებს,
იგი ჩვენს გულშია დამარხული.

ქვეყნაზედ მოგზაურობს, უსწრაფესად მსგავსად ფიქრის.
არ დაინდობს ხეებს იგი, მოხუციებით წელში მოჰქმდის.
რაც გინდ ბევრი მოერიდოთ, გზაზე მაინც მტვერს მოგაყრის,
ისმის კვნესა და ზუზუნი, მგზაერს აღონებს, ბრაზებს მოჰვერის.

ისტორიული აკროსტი

(წარმოდგენილი მისგანვე)

შარად, ხიფათად გადაგვეკიდა,
არივ-დარია მთლად საქართველო.
ჰარმად აღზრდილმა, არ შეგვიძრალა,
არცა საქმე ჰქმნა რამ სასახელო.
ბევრი ქართველის სისხლით შეღება
ამწევანებული ქართველთა მდელო...
ზარის დამცემი საქართველოსი,
იცნობ ვინც არის, ჩემო მკითხველო.

ე ს ი ტ ე ზ ი ს ი

ლ—კ—ი—ლ—მ—ს—ს—ო—რა—ძ—ი—ს—თ—ნ—ა—ხ—დ—ა.

დამიწერეთ მილოცვა ოთხი სტრიქონი, რომ ყველა სტრიქონი იწყობოდეს უთუოდ ასო 8. და თითო სტრიქონში 9 მარცვლის მეტი არ იყოს!..

საახალწლო შარადა

(წარმოდგენილი ნ. ხუციშვილისაგან)

პირეელს უწოდებს თავისს ტოლს
ბავში, როს იწყებს ტიტინსა;
მეორე მუშტის ძმა არის,
უყვარსა დაკოცნა ლოყისა;

(ზოგიც უწოდებს „პრისტაულს“)

მთლად კი პატარა კაცია —

თაესა მჯდომარე ტაბლისა:

თვალი და ცხეირი ჩამიჩის,

ძვალი და რბილი ცომისა,

მახინჯი თავით-ფეხამდე,

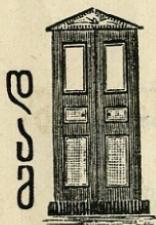
სიცილს მომგერელი ბაეშისა.

რ ე ბ უ ს ი

(წარმოდგენილი ერმილე ლომეინაძესაგან)



100



1



10



100

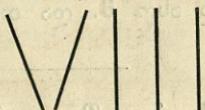
გამოცანების ასწნა

1, გლეხი; 2, ნარლი; 3, აბრეშუმის პარკი და ჭია; 4, ლამპა.
ტმა: ტფილისი.

აკრასტიხი: 5. ბარათაშვილი.

მათემატიკური გამოცანა: 1) პირველ გროვაში 880 აუზია,
მეორეში — 560, და მესამეში — 480; 2) სამ ხაზს ასე მიემატება ორი

ხაზი:



შარადა: ბუხარი.

რებესი: აკვანი ბაეშეის თავ-შესაფარია.

ზმა, აკრასტიხი, შარადა და რებესი გამოიცნო ფოთის მო-
სწავლემ გაბრიელ ფირალოვმა.

რედაქტორ-გამოცემების ს. თუმნი მცილა-წერეთლისა

„ი ვ მ რ ი ა“

გამოვა 1894 წელსაც
იმავე პროზრამით, როგორც ფინალ.

გატეთის დაბარება შეიძლება შემდეგი აღრესით:

ტ ფ ი დ ი ს ი,
„ი ვ მ რ ი ა“ რ ე დ ა ქ ც ი ა ს

ნიკოლოზის ქუჩა, 21.

და „ქართველთა შორის წერა-კითხვას გამავრც. საზოგადოების“
კანცლარ. სასახლის ქუჩ. ბანკის ქარგასლა.

საფოსტო ადრესი.

ТИФЛИСЪ. Редакція „ИВЕРИА.“

გამოიდა და ისყიდება ყველგან

გაფ. გუნდას მიერ

შედგენილნი და გამოცემულნი

საქართველოს კალენდარი 1894 წ.

ფასი 50 კაპ.

უბის წიგნი 1894 წლისათვის

მშვენიერის ყდით, ყარანდაშით და რეზენით.

ფასი 40 კაპ.

საოჯახო კედლის კალენდარი 1894 წ.

მშვენიერად დასურათებულს კარლოზე, ორ კრასკიდ დასტამბული,
უქმების და ამინდების აღნიშვნით.

ფასი 20 კაპ.

სახალხო კალენდარი 1894 წლისათვის

ფასი 5 კაპ.

ზემოდ ხსენებული წიგნები ისყიდება ქ. ტფილისში „წერა-კი-
თხვის გამავრცელებელ ამხანაგობის“ და ხიდეკელის წიგნის მაღა-
ზიებში. ქუთასში ძმ. წერეთელთან, ძმ! ჭილაძესთან, ბექანევილ-
თან და ხეთერელთან, ბათუმში კალანდაძესთან, ხონში წერეთელ-
თან, ფოთში ტულუშთან, სენაკში და თბილგეთში თავართქილა-
ძესთან და სხვაგანაც.

უმთავრესი საწყობი გამომცემელთან, ტფილისი, ფრეილინის
ქუჩა № 7.

სამეცნიერო და სალიტერატურო ნახატებიანი გაზეთი

„პ რ ა ლ ი“

გამოვა 1894 წელს ყოველ კვირაში ერთხელ ერთიდან სამ თაბახამდის

რედაქტია ყოველ ღონისძიებას ხმარობს გაუმჯობესოს შინა-
არსი და სახე გაზეოსა. ამ განზრახვით მან დაიბარა პეტერბურგი-
დან მრავალი საუკეთესო ცინკზე და სპილენძზე მოჭრილი მხატვ-
რობა.

გაზეთი წლიურად ღირს გაუგზავნელად 7 მანეთი, ხოლო გაგ-
ზავნით 8 მანეთი. ნახევარის წლისა გაუგზავნელად 3 მან. 50 კაპ.,
ნაგზავნით 4 მანათი. სამი თვისა გაუგზავნელად 2 მანეთი, გაგზავ-
გით 3 მანეთი. თითო ნომერი აბაზათ.

ს ე ლ ი ს - მ ღ მ რ ა მ ი ღ ე ბ ა

ტფილისში არწრუნისეულ ქართველის ქართულ სახალხო სამკი-
თხელოში, „წერა-კითხეის საზოგადოების კანცელარიაში“ და თეთო
„კვალის“ და „ჯეჯილის“ რედაქტიაში. (Большая водовозная, № 22
д. Айвазова).

ქალაქს გარეშე ხელის-მომწერთა შეუძლიათ მიმართონ: „ჯე-
ჯილის“ აგენტებს.

ვინც „ჯეჯილის“ და „გეგადის“ ერთად დაიბარებს, იმათვეის
წლიურად ელირება გაუგზავნელად 10 მან., ხოლო გაგზავნით 12 მან.

კერძო განცხადება დაიბეჭდება სხვა-და-სხვა ენაზე.

ლედაჭმულ-გამომცემელი ან. თ-წერეთლისა.

открыта подписька на 1894 г.
на газету

„НОВОЕ ОБОЗРѢНИЕ“

(одиннадцатый годъ изданія).

Въ 1894 г. „Новое Обозрѣніе“ будетъ выходить въ Тифлисѣ, какъ и въ прошлые годы, газеты ежедневно, по литературной, политической и общественной программѣ.

Условія подписки: съ пересылкою и доставкою: на годъ—10 р., на полгода—6 р., на три мѣсяца—3 р. 50 к., на одинъ мѣсяцъ—1 р. 50 к. За границу: на годъ—17 р., на полгода—9 р., на три мѣсяца—5 р. (Подписька принимается не иначе, какъ считаясь перваго числа любого мѣсяца).

Для годовыхъ подписчиковъ, какъ городскихъ, такъ и иногородныхъ, обращающихся непосредственно въ контору редакціи, ДОПУСКАЕТСЯ РАЗСРОЧКА на слѣдующихъ условіяхъ: при подпискѣ вносится—3 р., къ 1-му марта—2 р., къ 1-му мая—3 р. и къ 1-му сентября—2 р.

Подписька и объявленія принимаются: въ Тифлисѣ, въ конторѣ газеты Головинскій проспектъ, домъ Читахова, № 12; въ Баку, у К. И. Ярченко. Балахан ская ул., д. № 19, рядъ съ ремесл. училищ.; въ Батумѣ, у М. И. Николадзе, газетномъ агентствѣ; въ Кутаисѣ, у бр. Чиладзе; въ Елисаветполѣ, въ Аптекарск. складѣ Альтгаузена.

Лица, подписавшіяся (безъ разсрочки) на годовое изданіе „Нового Обозрѣнія“ 1894 г. въ текущемъ году, будутъ бесплатно получать газету въ этомъ году со дня подписки.

Въ тифлисѣ открыта подписка на 1894 годъ.
на армянскую ежедневную политico-литературную газету

„НОРЪ-ДАРЪ“

(одиннадцатый годъ изданія).

Газета „НОРЪ-ДАРЪ“ въ 1894 году будетъ выходить по прежней программѣ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: съ пересылкою и доставкою по Российской имперіи на годъ—10 руб., на полгода—6 руб., на три мѣсяца—3 руб. 50 коп. за границу на годъ 40 франковъ.

Подписька принимается только съ 1-го числа каждого мѣсяца и не далѣе конца года.

Подписька принимается исключительно въ конторѣ газеты „НОРЪ-ДАРЪ“, въ Тифлисѣ, на Пушкинской улицѣ, въ домѣ № 14, противъ сквера.

ОБЪЯВЛЕНІЯ принимаются на всѣхъ языкахъ по умеренной платѣ, въ Тифлисѣ, въ конторѣ газеты и въ Москвѣ, въ центральной конторѣ объявлений Л. и Э. Метцль и К°., Мясницкая, д. Спириданова.

Адресъ: Тифлисъ, въ редакцію „Норъ-даръ“.

Редакторъ-издатель Спандаръ Спандарянъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

XXVI
Г. ИЗД.

на 1894 годъ.

XXVI
Г. ИЗД.

на иллюстрированный журналъ для дѣтей школьнаго возраста

„ДѢТСКОЕ ЧТЕНИЕ“

„Съ приложеніемъ Педагогическаго Листка“

ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ И ВОСПИТАТЕЛЕЙ

Въ 1894 году „ДѢТСКОЕ ЧТЕНИЕ“ вступаетъ въ 26 годъ
своего существованія.

„ДѢТСКОЕ ЧТЕНИЕ“ ОДОБРЕНО Учебнымъ Комитетомъ Собственнай ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Канцеляріи по Учрежденіямъ ИМПЕРАТРИЦЫ МАРИИ, Главнымъ Управлениемъ Военно-учебныхъ Заведеній ВКЛЮЧЕНО въ каталогъ книгъ для чтенія воспитанниковъ кадетскихъ корпусовъ, 1891 г. ДОПУЩЕНО Учебнымъ Комитетомъ Министерства Народнаго просвѣщенія въ ученическія библіотеки среднихъ учебныхъ заведеній.

Въ совѣщаніяхъ редакціи принимаютъ близкое участіе А. Н. Островскій и В. П. Островскій.

При журнальѣ „ДѢТСКОЕ ЧТЕНИЕ“ издаются „ПЕДАГОГИЧЕСКІЙ ЛИСТОКЪ“, выходящіи четыре раза въ годъ отдельными книжками отъ 3 до 5 печатныхъ листовъ. Большая часть статей „ПЕДАГОГИЧЕСКАГО ЛИСТКА“ будетъ посвящена домашнему воспитанію, элементарному обученію и разработкѣ вопросовъ о чтеніи дѣтей. Въ „ПЕДАГОГИЧЕСКОМЪ ЛИСТКѣ“ помѣщается періодическій указатель вновь выходящихъ дѣтскихъ и учебныхъ книгъ; въ указателѣ будетъ помѣщаться краткое описание и разборъ по возможности всѣхъ вновь выходящихъ книгъ для дѣтей и юношества, учениковъ, руководствъ и пособій для родителей, воспитателей и учителей. Въ концѣ года будетъ помѣщаться рекомендательный каталогъ книгъ для дѣтей и юношества, какъ вышедшихъ въ теченіе года, такъ и ранѣе изданныхъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА НА ГОДЪ:

Безъ доставки въ С.-ПБ. и пе-
С.-Петербургъ. 5 р. Со доставкою въ С.-ПБ. и пе-
ресылкою во всѣ гг. Россіи. 6 р. || За границу. 8 р.

На полгода—3 руб.; на четверть года—1 руб. 50 коп., на
девять мѣсяц.—4 руб. 50 коп.

Подписька принимается въ главной конторѣ редакціи: С.-Пе-
тербургъ. Разъѣзжая ул., д. № 3. кв. 12 въ отдѣленіяхъ конторы:
книжныхъ магазинахъ Калбасникова, Фену и К°. (Невскій просп.,
№ 40), а также во всѣхъ другихъ столичныхъ книжныхъ магаз.,
а въ Москвѣ—въ конторѣ Н. Н. Печковской.

Издатель Я. В. Борисовъ.

П. В. Голяховскій.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

НА 1894 ГОДЪ.

(Срокъ девятый годъ изданія).

„КАВКАЗЪ“

Редакторъ-издатель Ю. Н. МИЛЮТИНЪ.

Подписная цѣна:

На 12 мѣсяцевъ	Городская.	Иногородная.	Заграничная.
	11 р. 50 к.	13 руа.	18 р. 40 к.
11	11 " — "	12 "	— "
10	10 " — "	11 "	— "
9	9 " — "	10 "	— "
8	8 " — "	9 "	— "
7	7 " — "	8 "	— "
6	6 " — "	7 "	10 "
5	5 " — "	6 "	— "
4 мѣсяца	4 " 50 "	5 "	— "
3	3 " 50 "	4 "	6 "
2	2 " 50 "	3 "	— "
1 мѣсяцъ	1 " 50 "	1 " 75 к. 2 "	— "

Подписка принимается съ первого числа каждого мѣсяца на все сроки отъ одного до двѣнадцати мѣсяцевъ.

Желающіе подписаться съ разсрочкою вносятъ 2 р. при подпискѣ и по 1 р. къ первому числу каждого послѣдующаго мѣсяца до погашенія всего причитающагося платежа.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНИЯ. (со строки петита или занимаемаго ею мѣста): На *послѣднихъ страницахъ*: съ мѣстныхъ объявлений (кавказскихъ)—6 коп., съ прочихъ—10 коп., за каждый разъ. На *первыхъ страницахъ* вдвое. За большія многократныя объявленія по соглашенію. За разсылку особыхъ приложений 8 рублей съ тысячи.

Подписка и объявленія принимаются въ конторѣ „КАВКАЗА“; Тифлисъ, Дворцовая улица, домъ Тифл. Двор. Зем. Банка.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1894 ГОДЪ

(22-й годъ изданія)

на армянскую газету

„МШАКЪ“

(основатель Григорій Арцруни)

„МШАКЪ“ будетъ издаваться въ Тифлисѣ по прежней программѣ. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: въ годъ 10 рублей, наполгода—6 рублей, по мѣсячно—1 рубль.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ въ Тифлисѣ, въ конторѣ редакціи (уг. Баронской и Базарной улиц.).

Плата за объявление—2 коп. со слова.

Адресъ для всей имперіи: Тифлисъ, редакція „Мшакъ“. Для заграничныхъ подписанчиковъ: Tiflis, rédaktion „Mschak“.

Подписавшіеся на „Мшакъ“ съ 1-го ноября 1893 г. 1-ое января 1894 г. платить—2 руб.

Открыта подписка на 1894 г. на газету

“ТИФЛИССКИЙ ЛИСТОКЪ”

Газета будетъ выходить при прежнемъ составѣ редакціи, ежедневно, исключая дней послѣ праздничныхъ, въ форматѣ средняго газетнаго листа и пять колоннъ.

Программа газеты: телеграммы, мѣстная хроника, корреспонденціи, иностранная хроника, фельетоны, разсказы и повѣсти, отчеты думскихъ, ученыхъ и другихъ общественныхъ засѣданій судебнаго хроника и торговая хроника.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

ВЪ Тифлисъ:

Съ доставкой на годъ 5 р.-к.
" " " полгода, 3 " — "
" " " 3 мѣс. 1 " 75 "
" " " 1 мѣс. — " 75 "

для иного городныхъ:

Съ пересылкой на годъ 6 р.-к.
" " " полгода 3 " 50 "
" " " 3 мѣс. 2 " — "

Подписка принимается исключительно въ конторѣ „Тифлисскаго Листка“ (Тифлисъ, Головинскій проспектъ, д. Ротинови, № 3).

За подписку въ другихъ мѣстахъ контора редакціи не принимаетъ на сѣбя никакой ответственности. (3—1)

Годъ V. ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1894 ГОДЪ Годъ V.
на еженедѣльный иллюстрированный популярно-научный
журналъ

для семейнаго чтенія и самообразованія

ПРИРОДА и ЛЮДИ

Подписной годъ съ 1 ноября 1893 г. по 1 ноября 1894 г.

Всѣ вновь подписавшіеся получаютъ журналъ съ № 1 со всѣми приложеніями.

52 НОМЕРА И 12 ВЫПУСКОВЪ

полнаго описанія путешествій по тремъ частямъ свѣта
извѣстнаго путешественника-писателя д-ра А. В. ЕЛИСѢЕВА

ПОБѢДУ-СВѢТУ.

Съ иллюстраціями академиковъ: А. Д. Кившенко и Н. С. Сазокишъ, художниковъ: Е. П. Самокишъ-Судковской, В. Г. Газанцева, Н. Н. Каразина, С. К. Піоторовича, Э. К. Соколовскаго и другихъ.

Цѣна на годъ со всѣми приложеніями безъ доставки 4 руб., съ пересылкою 5 руб.

Подписка принимается въ Конт, Редакціи журнала (СПБ., Стремянная ул., № 12). За 1889—1890 г. журналъ весь разошелся: за 1891 и 1892 г. осталось небольшое количество; цѣна брошюрованнаго тома 4 руб., въ роскошномъ коленкоровомъ переплѣтѣ 6 руб.

Пересылка наложеннымъ платежемъ по дѣйствительной стоимости.

Редакторъ д-ръ С. Груздевъ.—Издатель П. Сойкинъ.

ჯეჯილი

წელი წადი მეზოთ

გამოვა 1894 წელსაც ორ თვეში ერთხელ იმავე პროგრამით,
როგორათაც აქამდის.

„ჯეჯილში“ დაიბეჭდება: მოთხოვნანი, ლექსები, ზღაპრები,
მოგხაურობის და შესანიშნავ-კაცთა ცხოვრების აღწერა, პოემები,
მოკლე ამბები, სამეცნიერო წერილები, საბავშო სათამაშონი და სა-
ვარჯიშონი, სამათემატიკო გამოცანები, იგავები, ანდაზები, გამოცა-
ნები, ნარევი, რეპუსები და სიმღერები ნოტებით.

ეურნალში მონაწილეობის მიღება აღკვითებეს ყველა ჩვენში
საუკეთესო მწერლებით.

ეურნალი „ჯეჯილი“ ტფილისში დატარებით ღირს—3 მან.,
ტფილისს გარეშე გაგზავნით 4 მან.

ცალკე ნომრის ფასი ტფილისში არის 70 კაპ., ხოლო სხვა
ქალაქებში—ქუთაისს, ბათუმს და გორიში,—75 კაპ.

ხელის მოწერა შეიძლება მხოლოდ წლით და ნახევარი წლით.
ხელის მოწერა მიღება:

1) ტფილისში—„წერა-კითხვის საზოგადოების“ კანცელარიაში
(Дворцовая ул., д. Зем. Банка, № 102), „ქართველთა ამხანა-
გობის“ წიგნის მაღაზიაში და თვით „ჯეჯილის“ რედაქციაში (Боль-
шая водовозная ул., д. № 22 Аивазова).

2) ქუთაისში—ან. ბაქრაძესთან, დიმ. ბაქრაძის სახლში.

3) გორები—ზ. დავიდოვთან.

4) ბათუმში—გ. ნიკოლაძის სააგენტოში.

5) თელავში—გ. ცისკარაშვილის აფთიაქში.

6) საჩხერეში—ყარამან ჩხეიძეთა.

7) ბაქოში—ეს. ამაშუკელთან.

8) ქვირილაში—თ. ხუსკივაძესთან.

შოსტის აღზესი: Въ Тифлисѣ, въ редакцію грузинскаго
дѣтскаго журнала „Джеджили“.

რედაქტორი-გამომცემელი ა. თუმანიშვილი-წერეთლისა.